

LE MORNE AU

DRAME EN CINQ ACTES ET SEPT TABLEAUX

M. EUGÈNE SUE

REPRÉSENTÉ, POUR LA PRENIÈRE POIS, A PARIS, SUE LE TRÉATES DE L'AMPIGU-COMIQUE, LE S AOUT 1848.

DISTRIBUT	N DE LA PIÈCE.	5
E. PRO DE MUNICIPE. LE CHEVALIRA DE CROUPILLAC. LE PEAC GRIFFON LE PEAC GRIFFON RUTLER. RUTLER.	MORTHER MM. Furners. PAULT. Leasure. DEPONT. MARTIN. MONRIUR. Bereals. ANGRIE. Me-Lower. BETTY. Steam Matthews. Consults.	

La scine se page à Saint-Pierre de la Mortinique.

ACTE I.

PREMIER TABLEAU. Scint Pierre de la Mortinique. Vue d'une baie près de Saint-Pier-

d in Martinique.

de thébre représente, à draile, un cofé hôtel; sur la mur, on lit : du grand saint Pierre, Julien tient enfe Abtel. A gaube, aust des tables abricées par une tente. Vers le fond, on amphithélies, on approprié les

rues et les élifices de Saint-Pierre. Au feud, des ruches qui se perdeut dans le lointain. - Au fever du rideau, sur un hone recouvert d'ann natte, Julien est endormi.

JULIEN, endormi, MONMOUTH, en costume de motelot. Il entre auer quelques précoutions, reporde autour de bui, et quand il Mais je ne me trompe pas, c'est lui que j'aperçois là (H s'ap-

s'est assuré qu'il n'y a personne, il laisse comber les plus de son manteau et découver son front, qu'il essuie.

EONEOUTH.

Par cette chaleur respiralo (Essis certein de ne renconitere presumo la cetta heure ure lo por saint-l'eure. Julicie la multire, et moltre, et de la certe del la certe de la certe del la certe de la certe del la certe de l pullrance dont nous étions les auteurs involontaires, le crainte souriance dont neus citoris les nateurs involontaires, le crainte que le nom aord d'Angèle ne fai joint à une imprécation où même à une pisinte, sont vennes troubler les délices de notre retrails... als les neist que no uvrant integement la main au ben qu'en peut faire qu'il haut remercier digement le cied de tant d'amour et de félicités... Juien se prêten sans peine un errice intéressé que ja viens lui demander (Mourement de Julien.) proche de list.) Il dort, comment l'éveiller sous trop attirer son attention sur moi? (Cosp de cason.) Voils su cosp de cason en en mer qui vient à propos à mon eide. (second cosp.)

sulien, encore endormi.

monmoute, à part. Il paralt qu'on frappo quelquolois rudement à sa porte. (Trosseine comp de canon.)

sution, & demi opeille. Entres done.

normorts, à part,

Évitous ses regards. (Il un se cacher derrière la tente.) suties, so lecast. Tiens, que je suis bête l c'est le canon.. quelque bâtiment qui

le trois-mits la Liseren. MONROCTH, & part

La Licorne PULIER, reportant toujours. Oul, la Licerne de Dunkerque qui nous rambne la brave capi-

taine Daniel. nonnourn, à part et acce joie Et sans donte aussi le père Griffon, netre vénérable ami, netre unique confident. Il mous apporte des nouvelles de lord Sidney,

du père d'Aogèle, du seul être qui manque à notre bonhour l.,... An merci, mon Dieu I is bonne action n'est ontont que dans ma pensée, et déjà vous m'anvoyes la récompense. sutten, revenant vers le bane et billiant.

Allons, seconons-nous; il ve nous errivor des passeg des curieux de la ville.

MONMOUTH, à part. Je n'ai pas un moment à perdre. (Il s'approche de Julien, qui est assis, et appuis par derrière ses deux mains sur ses épaules manière à le tenir en respect. Haut et d'une voix forte.) Julien !. STLIES, terrifid.

Hein ! ... MONMORTH.

Si tu regardes, tu tombes mort de terrour; si tu es docile, un louis pour toi PRIEN, toujours effraut.

Je seral docile... je ne bouge pas. MONEOUTH.

Tu iras, dès enjourd'hui, en gouvernement de la Martinique. BULIEN. Oul, monseigneut.

MONMOUTH. Tu peleras la liberté d'un nègre marron, nommé Pouly. (Il fette une bourse qui tombe desant Julien.)

success, combatta entre la peur et la curiosité. Je puis ramasser? мокиссти.

Sons tourner'le tête. (Julien rawasse la bourse.) strust, comptant, à part. Mon louis y est... jo commence h eveir moins A quelle habitatioe appertenait ce marron Pauly? peur. (Hout.)

Au Morno en Diablo. sours, effragé.

Ah! mon Dieu i connoctu, riant, sans être vu de lui Qu'as-tu?

sours. J'ai peur. MOTIOSTIN. Peur do quoi ?

207.18% Pour que vous ne soyez le querrième meri de la Barbe-Biene. MORNOUTH, chifant sa roiz, La Barbe-Bleue no rend compie de ses merie qu'à Dieu !

scales, à mi-sois. Il n'ose pas en plein jour dire le nom de Satan, son maître

Ferns-tn ce que je t'al dit?

zotran. · Oul... mais...

MONROUTE. Oacl sucore?

suurn hésitané

Les esclaves ruchetés ont l'habitude d'aller... MONMOTTIE.

BELLEY.

Monteigneur, ne vous filter, pas... ils ont l'habitode d'eller... à l'eglise... (A port.) Co mot l'affanye... (Host.) Feire dire une messo pour qui les délivre.

One Pouly eille prier. splinn, & part.

Commo il s'est radouci, rien qu'à la pansée de l'oau bénite! (Rest.) Quel nom Pouly dovre-t-it faire dire dans ses prières? MONMORTH.

La nom d'Angela. success, à part.

Est-il permis qu'une pareille femme s'eppello Angèle? MONMOUTO, prossissent sa voia.

Si ta dis un mot de moi à qui que ce soit ... JULIER, Cree Peur.

Je me tairai... je me tairai... Vo voir qui descend cette rue ... sans te refourace.

SULIDE. Py vals ... (Il va vers la droite du théâtre.)

MONMOUTH. En reuent lei, j'al commis une Improdence, peul-être ; mals Angele sera contento, et le ciel, qui nous remêm le père Griffon, le digne curs du Macoules, prolégore encure nos amours et notre heureuse solitude. (Il disparaît derrière le tente.)

Titus, retreant à recolons.

Co sont des limitates qui et renduct de pour voir débenquer de contraint de la co strues, refenant à reculons. les passagers serentici. Vite, vite | qu'on apprêto tout ! Dominguo, range les tables; Bisachet, Piorrot, elerte, mes enfants I ... (Pous les nêgres appelés su mattent à exécuter les ordres de Julieu. Pendont ce temps, des habitants entrent en source; quelques-una n'assegent aux tobles du café; d'autres regardont le mer avec des longues rues.)

HORNE EL

HARITANTS OR SAINT-PIGUAR, MET-A-MORT, JULIEN, NEGRES MET-A-MORT Vous ettendez les passagers de la Licorne, maltre Julien?

C'est beureux, an moios, que le capitaine Daniei n'eit pas fait do mauverse rencontre sur mer, aux ettérages de la Martinique I

MET-A-MORT. Je crois blen... les Angleis, avec qui neus sommes en guerre. SELIEN.

Et ces mendits flibustiers... BET-A-MORT. Les flibustiers ont du boe.

BULLEY. Yous, Met-h-mort, purbleu! your devez parler sinsi ... vous êtee boucanier, et du temps que la Nartinique était affrauchia, de boucanier à fibustier il n'y 4vait quo....

La longueur du fusil de différence, Quand la flibusterie n'allais pas, les fifbustiers chassaient les taureoux sauvages, comme nous our veedre feurs posum; et quand le morte saison de netre charse venait, nous autres boucaniers nous faissons la course en mer, comme les fibustiers, et, par le peau du diable l'une fois à portée d'un gelion espagnol, nos longs fusits de boucan (il mon-tre le sen) crachaient aussi dur que leurs carabines de constitut.

stran, au fond. Als! voils le capitaine Daniel qui aborde avec le père Griffun.

SCENE III. LES MÉRCES, LE PÈRE GRIFFON. DANIEL.

SULIES. njour, capitaine Daniel, boniour.

DANIEL. Bonjour, Julien ; bonjour, messieurs. (Il échange des paiguées de main nice les hobitants.) JULIEN.

Bonjour, père Griffon Als ! mais, dites done, vous êtes bien change depuis cinq mois que vons nous avuz quitles. TE LESE CUILLOU

En effet, men ami ; j'ai été malado. DARIEL.

En partant d'ici, il y a cinq mois pour Dunkerque..., on allait encore : mais au retour, ce pauvre monsieur Griffon Otait si triste, si triste, qu'il a manque en mourir; et sons cet aveniurier rascon qui se fait appeler lo chovadier da Croustillae, ce drôlo de

corps at gai, si bizarre ... LE PLAN GRIFFON.

Ajoutez si compleisant et si bon pour moi l DANIEL

Ma fei, il n'y avait que tul dont la joyeuse humanr pût vous dérider; mais mointenant, vous voilà de resour; vous ellez reveir votre jolie petite habitation de Maccube. Là, teul le mende vous aimo; on va vous accueillir avec bonheur, vous bien choyer, et tout ire pour le mieux...

Le ciel vous catenda?

Et vos passagers, capitaine Daniel? DAMIST.

Ils sont en ce moment avec les gens de la domane. (Montrant is mer.) Tenez, regarder, voilà le canot d'un de leurs ches qui abordo la Licorne, l'Osmiel et les habitants remontent vers le fond; pendant ce temps, Met-à-stort s'approche de Griffon', qui s'est assis sur un banc.)

MET-4-MOST, à mi-voir Monsteur Griffon

LE PERSONIPPON, à mi-roiz. C'est toi, Met-à-mort?... Et ton maître ?... MET-A-HORT.

Mon maître Arrache-l'âme ira vous voir au Macouba. LR PRAE OBSPROW.

C'est blon... je le verrai... éloigne-tol. (Met-à-mort remonie la scène et se mêle à le foule, Griffon seul un moment à l'avantscène continue.) Jo lui dirai que plus qua jamais il a besoin d'être sense contribute, le un urrai que pue que pue que producti, do multiplier des deguesements sous lesqueleit se cache.
Ces bruits vagues que l'al sargeis à Loodres et à Versailles...
est-ce qua je ne suis de retour que pour troubler leur sécurité, et déclusire l'espoir dont ils se bercent?... oh ! non, qu'il ignore. encore, longtemps si ja puis, la mort de son prée adoptif, du père d'Augèlo, qu'il ignore son sublime ot cruel déremement. (On lot aux charque.)

LES BARTANTS, redescendant la soine avec Daniel.

Voici mousieur le gouverneur.

Les Ménes, LE GOUVERNEUR. (Un nègre porte sons parasoi, un autre l'évente, un truissème porte une carbeille. LE GOOTERNEUS.

Ouf! quella chaleur... quelle horrible fournaise ! (Tiront un petit thermomètre de sa poole.) Quarante degres... h l'ombre do ma poche! da quoi incommodor les versà soia... et nous sommes au dix innvier. (Aux Achtente.) Mais vous n'étouffes ; circules: allez voir la navire, laissee-moi repirer.

DANIEL, bei présentant des papiers. Monsieur lo gonverpeur, voici mes papiers de bord en règle, veuillez joter fes your sur...

LE COUVANTEUA. Mais, mon cherami, un moment donc ! j'al nna goutte de sues à chaquo cil... j'inondernis votro pancarte. (Il essuie ses pena, puis il donne son mouchoir à un negre.) Tords-mei ça. (Le negre tord, l'eau ruisselle sur le thédère.) (lonne-m'en un antre, della

(It ini prend les papiers, les regorde à peine, et les ini rendant.) Tout est régulier, reprenez vos papiers Je vais les faire remettre à la douane. (Il s'éloigne par le bord de la mer.)

LE GOUVERNEUS. Mais ja ne mo trompe pasi c'est monsieur Griffon que vons nous rameces là... C'est ce brave père des frères prècheurs, établi depuis quelqua temps parme nous, le digne pasieur du Morouba, coi n'e pas craint, les, de rester dans les environs du Morne an Diable.

cairron, resent à lui. C'est lui-même, monsieur lo gouverneur,

LE COUVLANCE. Donnez-mol done, père Griffon, des nouvelles de France. CRIFFON.

L'y suis resté blen pou do temps, mensieur le gouverneur, mes affaires m'appeloient en Angleterre.

En couvenneum. Un beau pays... si on ne l'a pes flatté à l'endroit des brouillards... Enfin, qu'est-il arrive par là !

LE PLAS GMPFO Le plus grand événoment qui su soit accompli par là est le renversement at l'exit de Jacques II. LA SOUVERBRUS.

Comment! Jacques II | le roi d'Angieterre I il a été renversé du

LE PÈRE GRIPPON Par son gendre, Guillaume prince d'Orange, qui a été proclamo roi à sa place.

LE CONVERMICE. Voilà qui est étonnant! et Jacques IL? TR SUBE CONTROL

A été obligé do se retirer on France, où sa majesté Louis XIV lui a offert un asile à Saint-Germain.

LR GOUVERNEUR. Ce Jacques II, j'userai le dire, n'etait pas grand'ebose, it y a dix-hult mois, au moment ou j'ellais quatter la France, il venast, sous prétexte de revolte armée, de faire trancher la tête au fils de son frère, le feu roi Charles II, à mylerd duc de Monssouth, son novou. (Griffon me peut cacher son émotion.) Tener, lo peru Griffon en est emu rion qu'à l'entendre dire... Je suis plus hords, moi je déclare hautement qu'en politique, j'iris même plus bion, je dirai en morale, jn hâme hautement les oncles qui font conper la tête de leurs neveux. (Le père Graffon reste réseur, Daniel rentre et en au gouverneur.) DANIEL.

Monsiour le gouverneur, au moment où j'allais mettro à la voite, le capitainodu port de Dunkerque m'a remis cette depècha pour vous, en me la recennament comme une chose du plus grand secret at de la plus haute importance.

La couvenzaca, presant la dépêche. Ca ne m'étoune pas, on me charge toujours des missions les plus délicates ! Voyons ce quo c'est. (Il lit à mi-coar, Grifon préte l'oresite.) « Monsieur le gouverneur, la frégate de sa maa jesté, la Fulminante, part demoin de la rado de litras. Grâce a se marcho superioure, la Licorne, qui vous perto cetto dépèche, la dovancera sans doute éta Martinique. » (S'inter-rompont.) Que vient faire ici cotte frégate de Se Mejosté (II)

carrox, à parl. Une frégate parlin de Brest pour la Martinique (... Oh) con bruits de Londres et de Verseilles... Tout redouble mon inquié-LE COUVEAUUR

Io n'el rien deviné, continones, (fi ité.) a Pour ancun motif, monaseur le gouvremeur, vous no vous absenterer un sout sinstant du électifieu de rotte paymentente. A Civistrona-puné, l'ali-ce qua Sa Majesté se figure que, d'un tempe pareil, cours les champs. (Continonal) « Vous vous insedres peté à exécutes sons retard toutes les instructions...» (Il s'afferrough, Af ish i... with it point delicat... voyons un peu ces instructions. (It relit.) a Toutes les instructions qui vous scront ... « donuces par monsiour le comte de Chemerault, envoyé de Sa. « Majesté... » (S'interrompant.) Un ouvoyo du roi. .. ahl j'aurai un second I ... « Your obeirez à tous les ordres qu'il vous « nero... » Hum i hum i... ma position so redus singulière-ment i... (Repardent to dépêche.) C'est tout... « Signé, Colbert.» (Il s'essuie le front et s'adresse nu négrition) Un mouchoir ncc, drollo... (Il s'essuie de nouveus la front.) Il ne fant rieu laiser transpirer de cetto affaire.

LE chas ourren, à port. Co mystère est un tourment de plus... Hâtons mon retour au Macoobs. (Haut.) Julien!

PELISEN. Mon père...

LE PÈNA OBSFRON-Vous m'apprêterez un cheval dans uno heure... Monsieur la

соционношт ... IR COOTERNATE. Sons adicu, père Griffon... Firai vous voir à Macoubs..., un de ces jours... un jour de pluie.

navist, à mi-coir. Vous partez dès co soir pour le Macouba? 10 Plan carpren, he present is mein.

Oul, expitaine. (A pert.) Et des cette mult, au Morne au Diable. (Il sort.)

SCENE V Les Méunt. excepté GRIFFON.

LE COUVERTEON, sortant de ses réflexions et marchant rasidement. LECCUTERTED, sorfoul de ses reférions el merchant repudement. Il finate os accifice... Fleuré—Lis, laisos là men parasel... Pas tout de suite, bruke... Va su cummandant du fort, qu'un noti bien un ses parles, qu'un signale tous les biliments, qu'un fasse le salut rayal... si e'est necessiere... [A pert.] Pal manque me trahir. (Heur.) Falcheuste, laison là la cochellie; va aux casernes, qu'ou soit prêt à prepire les armes, la muit comme le .. Ciculli, va cua arsenaus, qu'en prepare des grenade des fasées et des bombardes... l'artez! (Les trois nègres lassent

tout tomber et sorient en courant) LE GRUNNEUR, priré de son parasol. Bon I un coup do soleil l... Julieu...

Voilh, mensiour lo gouvernour! LE COUVERNALS

Une chambre... au nord... j'attendrai le retour de mes esclaves (Bruit de coix au fond à droite; fient su perruque.) Consuençons tonjours par nous mottre à notre aise. (Bruit.) Qu'est-ce qu'il y a par lb.

Co sont mes passagres qui abordent.

TE COLLEGERS. Bien, de la feula maintenant! on no va plus pouvoir res (fi entre dans l'auberge en Stant sa crarain et sen hobet.)

SCHWE VI.

LES RÉMES, excepté LE GOUVEREUR, HABITANTS ET PASSAGERS ; puis PATRICE, qui quelques momenta mennt la sortie du Gon-verneur a'est mélé à la foule. Il examine les passagers qui entrent; pendant co mouvement, Daniel dit:

DANIES. Il n'est pas fait eucore au climal, le gouverneur. C'est un brave homme, il n'est sévère que poor ceus qui n'arrosent pas dovant leur porte. (Entrée des passagers.)

PATRICE, après menir examiné les passagera. Le colonel n'est pas parmi eua... on effet il a dù craindre de prendre passage sur un bêtiment français. en Passacen, à Duniel.

Capitaine, avant de nous séparer, je vous demands suivant la coulume, an nom des passagers de hoire un verre de vin de France en l'honneur de notre agréable traversée.

BANDET. Accepté, messicurs, accepté ! Julien, da vin l du vin l UN PASSACRE, OUR Hobitente.

Et ces messieurs voudront bien êtra des pôtres. HABITANTS Bien volontiers, messieurs! (Julien opporte du vin et le met

mer les (abies.) Voilà, messieurs; da vrai vin de France, du vin de Champage Parrica, à Julien, à mi-coir. Julien, vous demanderez au vaguemestre de la Licorne s'il a

une lettre pour moi ... Patrice. ICLUST. Dessis treis mois que yous êtes à la Martinique et mon loca-

taire, vous savez, monsieur Patrice, que j'ai toujeurs été à votre service... votre commission sera faite PATRICE.

Je prendrai cette lattro tantêt, (à part en sortent.) oh! quand viendra donc le jeur de la vengeancel SCÈNE VII

Les whurs send PATRICE, matthors, mastrants on fend, per la quetrième plan à gaache arrivent des colis et tonneaux roales par des moteiots.

UN PASSACTE. Mais dates done, capitaine, où est done co chevalier, co joyeus gascon?

nante, repordent calcar de lui Tiens, c'est vrail il n'est pas parmi vous?

Non. ton-Eh bien 1 me veilà tout triste... olt l'ee dienon là neus aura

quittés comme il est veuu.

Et comment donc vous est-il venu?

Ma foi, ce seralt difficile do le dire; le fait, le voici. Nous étions en nerr, a treate licues de Dankerque, et nous allions faire noire permire dister à bord, quend tout-à-coup, de lo soute aux sevres clance un individu, un peu magre, un peu see, un peu râpe, il pressi à l'un sa piace, à l'autre sa fenreliette, à l'autre son il prend à l'un sa piace, à l'autre sa fentelette, à l'autre son verre... et il s'installe, d'aberd je ris... toni juste et neus lui demenulous mit il rel : il muss répond par un les de gasconnades, et neus fait une histoire où le diable n'ausait vu goutte : pas moyen neus last une historio ou lo dialor it autrait va gouest. pla moyta de le renvogre-. It result listence en mer? el quis personne n'eissi de cet axis, il avalt l'air si bon dialoka. Il so insutra si ben-dispone à payer sa traverece en glacie. Il fississi si tième soviir du feu de su bouche pleino d'étupe.. Il tensais si bien des (un-chettes en équilibre sur pon ouz...) la fais, il rotus et nous fibres lous enchantés de lui, n'est-ce pas messieurs?

Oui, oni, c'est vrai!

Copendant durant le voyago, je lui avais plusieurs fois laissé Copendant duried its veringe, je tod svins plusteurs tott i teisse veri men inquicitude... au moment du chêurquestent, quand, dans ees temps de Iranblès el da guerres, on trouveratt sur la Lecente un passeger de pius que mon compte; el teisgors il m'arcit réponde: Seyre tranquille mon heave capitaine, j'arsie-rai à tout... (Én ca: moneaul on coid des Merkots errairer ne roulent devent eux un fonneou u seu.) Peuvre dishbol.. Il avait de l'honneur au crur, j'en suis sur et il n'aura peut-fère que trop been avisé... Il est capable, voyez-vous, de s'être noyé en voulent gegner la côte à la nage.

UN PAIGNCER. Oh! co scralt dommage! ...

CANCE En attendant comme il est probable que nons ne la reverrona plus, je propose de vider ce premier verre à la sonté... ou à la mémoire du chevalier de Cresvillac.

Les Mines CROUSTILLAC. (Il tère le couvercle de la tonne d'eque qu'on a roulée sur le thédire et avontre sa téte.)

CROSSTILLAC Oué donc? Attendez, mordious, que je vous fasse raison... (Il s'élance sur la scène.)

Le chevalier ! notre joyaua compagnon!

DANIES. Comment diable êtes-vous ih?

CROUSTILLAC, present le verre d'un parsager. Est-ce que l'aurais souffert que pour moi on vous fit de la peine? he dene! j'ei mis dans cette borique, en place de l'esu qui un manquai, quelques esprits généreus...(Montrand les mutelots.) Ces beaves gens, me present sons deuto pour une tonne de pur cognise, m'out transborde jusqu'ici, ol mo voils, vous remérciant des regrets dennes au mort, et vous demandant un peu d'amitié pour le vivant !...

BANGEL BY LE PASSAGERS Bravel chevalier, brave !.

COCCUTILLAC Messieurs, pendent la traversée, nom avons mis en commu vetre diner, mes joyeusotés et mon esprit; nous sommes content les uns des autres, n'est-ce pas?

BANKEL, right. Très-contants, chevalier.

Eh donc! à votra sunté... à la mienne... (se tournont vera les Anbarente, jot à celle des braves babitente de la Martinique. (A tous.) He bion I mes heaves amis, que fait-ou, que dit-on dans ce charment pays? y host-on, comme en France, à nos victoires, aux amours et aux triomphres de notre grand roi? Y perfect-on toujoura de co séjour fabuleux, le Morne au Diable, et de cette fants on or report senderus, se morne nu ricuse, et que Catté lantérque plaisanterie dont j'as tant ri à bord, madamé la Barbo-Blou. (Murauras des hobitonis.)

Une plaisanterie!

DANIEL Mois font-il vous repéter cent fois ...

CROTSTILLAC. Eh bien! ne nous fâchons pas. DANIES

Si le digne père Griffon était lb, il pourreit vous en dire long, ear son habitation du Mocoube est sur la route du Merne au

Ah I le Mecouba est sur la route du Morno au Dishle (A pert.)
C'est bon à savoir. (Haut.) Els bieu douc, puisque neus revouans
à ces faceties...(Murmures.) Jo veux dire à cette histoire véritable.

z-mei taut à tait, et dites moi d'abord qu'est-ce qu'il y a sur ce Morne. C'est là que demeure la Barbe-Bloue, men digne chevalier ...

enoustitue, riant. La Barbe-Bleue !.. Et on foit quest-ce donc que cette Barbe-Blove ?.. SELECT.

C'est une femme!.. et une maîtresse fomme, à ce qu'on dit. CROPSTILLIC. Mais pourquoi l'e-t-en nomme le Barbe-Bleue?

stries. Parcequ'on dit qu'elle se debarrasse de ses amis, comme l'homme à la Barbe Bleue du pouvenp conte se débarrasse de ses femmes. et qu'elle possède autant de millions qu'elle a ou de maris.

CROUNTLLAC, bondessant. Capedebious, vous dites ?...

DARREL Sans compter que le Morne ou Diable est un palais enchanté. PLANEY. Et dans co palais, perles fines, diaments et robis se mesurent,

dit-on, ou boisseau. DARIEL, à Croustilles.

Eh bien, que diable evez-vous donc, chevalier? CREOSTILLAC

Tals !... co sont ces millions, ces boisseaus de diamants et de rubis qui mo fourmillent devant les yeus... et cette chermante, cette adorable vouve, est-elle jeune ou vieille? PULIES.

Personno de la colonie n'e jamais pu preotrer su Merne su Diable. DANIEL, & mi-roir. Et n'o même jamais osé le tenter, sauf trois créatures..., qu'il CROUNTILLAC.

vaut micus veir de loin que de près... d'abord l'Ouragap.

Qué † l'ouragan † DANIEL. C'est un capitaine flibustier...

JULIEN Ce qui n'empôche pas la Barbe-Bleue de connaître non moins particulièrement Arrache-l'âme, le bouconier, CRODSTILLAG

Et de deux.

DANIE Mais il est vroi de dire que la Earlo-Bleue est aussi liée d'é-troite amitie evec Youmsie, le Caraïbe antrepephage de l'Asse BULK COUNTABLE CARLSTILLIC.

Et de trois !... mordious! quolle metrono! ainsi vous dites, (compensat our ses doigts,) l'Ourngon, filbustier de son état. DANIEL.

Courant sur les galions d'Espagne, et les abordant d'une façon originale. CROUSTILLAG

Verensl ...

DANIEL. Il ovait une grando pirogen neiro, montée de vingt-cinq hommes résolus... ou fond de la piroque il y avait une sempape... Cette saupape s'ouvrait à velonte... quand l'Ouragen abordant un Crus suspens of the street of

CROUSTILLIC Très-bien ! (Levant un nutre doigt.) Un boucasier? DANI SE.

Arrache-l'âme, aussi féroco que les taureeux qu'il chosse... Un jeur un taureau blesse se jette sur lui... Arreche-l'ècse te mord au not aussi fort et aussi forme qu'un degue auglais, ot l'echève à coups do couteou.

CROUSTILLAC. Quelle machoire! (Levant un troisième doigt.) De plus un

Youmsle... If y a dear meis il était a picher dans l'Anse ana Calmons... In, a était perdu trois jours augurevant, corps et biens, un bétiment espagnet où se trouvait le révéreed pète Simon, d'une rooutation de sainteté counte même des Caraibes... Je dis à Youmale | Cest donc sei qu'a fait naufrage le lâtiment où so trouvait le père Simon... c'était, dit-on, un bire escellent

homme. Saver-rous co que me repondit d'un air friend cet hor-rible caunibel: Le père Simon | oh | oui, bien excellent! j'en ei mangé. COOUSTILLIC.

C'est une manière de goûter les gens... Ainsi ce sont les trois menstres charges de remplacer les géants, gardiens obligés da tout palais enchante; ch bien ! mordious, j'irai lour dire doux mets.

COUESTILLIC. Mol I DANIEL.

Vous, yous, chevalier t COUNTILLAC. Moi, moi, chevaliert Moi, Polyphème Hercule-Narcisse de Croustilisc ...

SOLIES. Mais, cofin... CROUSTILLAC. Messicurs, nous sommes sujourd'hul lo ...

JULIET. janvier.

CROUSTILLAC. Eh bien ! messicurs, quo je perde mon nom de Crozstilloc. En 1970 I inference, que je perce mon nom se creasume, que inno hason seit à jointe estateble de fébole, a dans un mois d'ici, jour pour jour, natgré fouz les fibinitiers, les boucaniers et les canulhales du la Martinique et de l'univers, je... (Coup de conon. Tous les comeres as lécret as cont yoir au loins).

SCLIEN. Un nouveau bătiment, sans doute! Les roches emplehent de rien voir encore..... Oh! oht

messicors, le temps va so gêter. STERRE, qui depuis quelque tempe a fait la collecte, afin de recevoir l'écot de chacum, présents la bourse à Crousiellac. Mon maltre, c'est trois livres ...

CHOUSTILLAG. Oné?... trois livres !...

Ce que chacup doit pour son écot CHOUSTILLAC, & port. Ah I pécnire !... (Haut. Fauillant dans sa poche.) Eu voici six.

le reste sere pour la fille. PULIER, tendant la main. Merci, mon generous meltre.

cnevernanc, ne donnant rien. Mais, au fait, cette aubergo me peralt boune ... j'y resserei np jour ou deux... foites-mei préparer une chambre.

STLIES. Veus auvez la plus belle ... Et ves bagages? CROUSTILLAC.

Mes bagages?.... Capededious! tu m'y fais peaser.... Où est la lenquille, mon lequais ?... Où est co drôte?... il a tous mea begages... et je cours sprès lui, merei? La Josequille, la Jon-quille! (Il sori en couront. Deuxième coup de conon.) DANIEL.

Ohé I do la Licorna: une voix, au leintain.

Ferme aux amarres, et rentrez-moi tout. (Le voyuemestre de la icorns entre en scène par la gruche.) street, à Deniel.

LE MORNE AU DIABLE.

Ahl wilk votre vaguemestre... (Altent à lui.) Avez-vous une lettre pour moniteur Patrice, à Saint-Pierre.

LE VACURHUSTAN, cherchant dans son soc. Oul, na voici uno.

struck to prend. Donnez-la mei, il ve vonir me in demender. (Troisième coup & conon.)

Veyer! veyer l... oe brigsetin, au lieu d'antrer dans le port de Saint-Pierre, a viré de bord... oh! decidément, c'est suspect. Mais a'il va contre levent qui menece, il est pardu sur les ruches. (Fent et tonnerre nu toen.) Justo, voici le vnat et le tonnerre. (A tous.) Mossieurs, si veus vouler m'en croire, rentros, reotres

Oul, oui, rentrops. somen, à ses nègres, qui ont déjà commencé à ranger les tables, Vite I vite I Blenchet, Pierrot, dépêchees. Me foi, je n'irai au gouvernement poor le nêgre Pauly qu'après que l'orage sera possé. (He sortest tous d'un côté ou de l'autre. Daniel sert par la gauche, an fond, aree les passagers. Julien va entrer dans son

auberge, Patrice entre vivement en schne.)

PATRICE, JULIEN, pois UN OFFICIER pe couventera (Patrice errite Julien ou moment où il court vers son aubergs en criant :) TOLIEN.

Saurons-nous. DATRICE

Eh bien, la lettro? serven, le donnant.

Voici. (Il rentre pricipatamment dans son auberge. En ca moment, l'orage commence, on sutend tomber la pluie. Patrica dit en se réfuount sous la tente et en examinant la lettre.) PATRICE

Elte est de luit (A la percourt.) Il est denc bien vrei!... les informations du celenci Rutler s'accordent avec les mienoes. Le due do Menmouth, qui a eu la Meheté do substituer à sa place, pour le supplice, son père nfeptif! mirs Angèle, qui n'a pas craint de se faire parricide en suivant l'assassin de son père... dit-il, sur un bhiment qui va croiser dans ces paragra... Mais comment pourra-t-il aborder, je commit sou intropodité et sa vulonté de fer... Mais franchir tent d'obstacles? ces côtes lurissées de roches et de cassens, cette surveillance... (Touseire tris-fort.)

un oppicien, entrant précipitame Monsieur, monsieur la gouvernour n'est-il pas dans cette hôtelierie ?

PATRICK. Jo lo crois; mais qu'y a-t il?

L'OFFICIER. Un brigantia suspect vient, molgré l'erage, de mettre nee barque à la mer, et cette barque n sombré. (Il entre à l'hôtel-

PATRICE, Jeul. Ce brigantin! si c'étoit... oh i non... (Il su vers les poches à droite.) Un bennne à la mor l... in vague l'entralne vers les roches i... sh i... il est perdul... mais non... il lutte encore avec ul... ah cin d'éespérée... il doorde... mais les forces lui manquent... les flots le resnisseent... il va perir... hitons-nous! (Il disporati derrice les rochers, au mésue instant, l'ofeier port de l'Adtel de Julien en dirant ()

L'OPPICIER Vos erdres seront exécutes, mensiour le gouverneur. (Il tra-verse la soène. Patrice paraît contenant Rutler. A patrir de ce moment, l'orage cesse et le eiel s'eclaireit.)

BCENE X. PATRICE, RUTLER.

PATRICE Veus ici, mon colonel, mourant !...

HEYLER.

Ah I tu es arrivé a temps, mon ami, mes forces étaient épaisée PATRICE.

Attendez |... (Il le conduit sous la tente, le fait assesse et le fait boirs à sa gourde.

L'essaut à été rude, mais court heureusement.

Une tentative si désespérée !.. BUTTLER

C'était le seul moyen d'aborder iri et d'acsurer notre reo-geance (se retournant virement errs Patrice), car c'est bien dans cette lie, n'est-ce pas, que s'est réfugié...

PATRICE. Ool, c'est ici que neus puoirces un liche assassin, une fille indigne!

nuttan, d'une coix sourde. Un infilme ravisseur!... (On entend battre le tambour dans le lointain.) PATRICE

Écoutez, l'alarme a été despée... Venez. (Le jour reparatt.)

BOTIES. Chez tol.

PATRICE.

Non, écontez-moi bien... Chez un nègre, naguère esclava nu Morne, qui, fi la suite d'un châtiment, s'est colui et m'a livré plus d'un secret; nous pouvons compter ruz lui. Je suis ici depais quatre meis, et je puis aller periost sans qu'on y fasso si-tention, mais vous, colonol, velre arrivée subite, l'apparition suspecte de votre briggania, teut vous trabitant sans doute, et tout scrait perdu.

Qui... je conçois... mais demaso. PATRICE.

Demain... ou plutôt cette nuit, cet esclave vous guidera suns. que vous puinsiez être aperçu, jusqu'au pied du Morne au Diabla par des sentiers connus de lui seul ; moi je vous rejoindrai par un autre chemin. (On entend le tambour se rapprocher.) Rester ici un moment de plua serait improdent ... Venez ... venez ...

Hâtens-nous donci à cheque pes que je ferai vors lui, je reprentrai des focces. (Its arrient derrière la tente. L'orage a complètement cessé, la jour reparaît.)

CROUSTILLAC, JULIEN, puis GRIFFON. reuen, sur le seuil de l'auberos. Ale! lo beau temps est tout à fait revenu

cantisticac, rentrant par le fond. Est-ce que le père Griffon serait déjà parti? je ne l'al vu nulle

scurer, allent à lut. Eh blen? mon géuéreux maître, et la Josquille? CROUNTILLAG.

Qué? la Jenquille? quelle Jonquille? (Grifan rentre, reconnaît Crouscifler, s'arrête et écouts.) PULITIES. Voice laquais, qui devait apporter vos bagages ?...

LR PRAR GRIPPON, & part. Qualque nouvelle gasconnade? CROUSTILLIAG.

Your me voyez navré... Ao moment eb la Jenquille pase sur la jetée avec mes malles, mes hardes, mes mantsaux, co malheureuz coup de veot s'y est engouffré... STREET,

Ah! men Dieu! CROUSTIALAC. Et Jonquilla... linge... habits... pierreries... tout e péri...

tout! ... JULIEN.

Quel malheur l... mais vous avez... CROUSTILLAC. Rica, pan une oboln; mais ne craignez rien pour cette detta... avant un meis ja serei sia fois millionaire, et alors ...

carron, s'avançant. Permettez-mei, men cher chevalier, d'agir sana façon et d'ac-quitter votre écot, à charge de revauche... (Il page Julien.)

CROUSTILLAC, avec noblesse. Monsicor Griffoo, vous p'avez pas oblige un ingret. CRIFFON.

J'en suis certain, chevalier. (A Julien.) Men cheval est sella. Il va l'étre. (A sort.)

COURSELLAND Vous parter? mon digao père,

GRIFTON Oni, jo retourno au Macouba.

coorstitue, à part Lo Macouba, lo chomin du Moroc au Diable! (Haut.) Monsicur Griffon, jo regardo comino no devoir secré de remercier les geon à qui jo dois.

Permettes, chovalier, jo voudrais arriver avant la nuit. (Il va vers l'auberge et dit.) Depôchone... depôchone... COOUSTILLAC.

Soyez tranquillo, mon digoo monsieur Griffon, ms reconnaissance a les jambes longues et je troue comme un cerl.

ORIFFOR. Hein?... plait-il?... je ne comprends per CROUSTILL AC.

Io vous accompagneral, s'il vous plaît, ches vous... GRIPPOR

Non pas!... D'ailleurs, chevalier, je demenre à trois lieute CROOSTILLAC. Qué? trois lieues ! Quand jo servois en Hongris dans les pétar-diers nebles du roi de Bohème, l'avalais mes des lieues par jour,

et je dansais u no contante en arrivant à l'étape. GRIFFOX. Neds je n'ai pas do quot vous receroir.

CROTSTILLAG. Mordious! Je no tolse pas mes amis à la spendour de leur hospitalité... Non... nou... uno boite do paillo fralche, un morceau de pain et un vorro d'enn... mais quo jo puisso au moins vous

remrecier tout a mon aiso! eastron, à part, vicement. Après tout, c'est faire acto de pitié... Le pauvre diable no sait où posser la nuit... demain, jo m'en debarrasseral. (Haut.) Allons,

soit, chevalier; renez mo remercier ches moi. SCÈNE YE

LES Méurs, LE GOUVERNEUR, HARTANTS, TROCPES. (On but la générale, les troupes vieunent se ranger au fond.) LES BARITANTS.

La revue l... In gouverneur! 10 corversor

Ah! l'air est plus frais. UN OFFICIAN, s'avençent. Vos ordres sont exécutes, moneieur lo gouverneur.

te corvensus. Irès-bien! jo rais passer les troupes en ravue avant quo le solcif ne reporaisse.

Uno revuo! Ma fol, jo a'irai que domain rachoter le negro Paule. (A monseur Grafon.) Votra chevel est à la porte, pero

Allons, chevaliar, venez-vous? nous avons trois bonnes lioues do pays à faire pour arriver au Morouba CROUSTILLAC, sur le devant de la scène.

Le Macauba! lo Morno au Diable! mun civilo ne biro!... Barlo-Bione, tu es à moi. (Mourement général des troupes et des habitante, tandis qu'il sort avec Griffon.)

DECLIENE TABLEAU

Le Mercuba. - Prette salte occupint les deux tiers du thélitre ; à dreite, la porte d'entrée, corrent sur un chemin tout qué à fentere les rucles et les beis du quartier dit la Mucoulo. Au fond, une froitre surrant sur les hois ; à draite, perte conduirant à une autre poèce de l'habitation de Grillen jus fand, à obté de la croinfe, matre porte. Au milieu de la sulle, est une table ; çà et là, instrumente de pêche et de cheses. Au leintain. payrage borné par des bois et de grande mornes.

SCÈNE 1.

DUPONT, MONSIEUR, esclare noir, apportant euccessivement sur la table en courant tout ce qui est nécessaire pour la garrar. Its mettent deux couverts.

SCHONT, entrant.

Monsieur, to es our d'avoir vu lo père Griffon? monstaus, enfrant en courant tires des assiettes, pendant que Dupont nort avec le même empressement

l'ai vu maître su bout du chemin... maître avec un autre. nuront, même jeu. Un outre qui?.. tu la connais cet autre?...

MONMEUR, même jeu. Moi pas connaître... habit jaune, bee roses... porout, rentrant transporté de jois.

Voici monsieur le curé !... nonstrea, gambadant. O meltre à moi, maltre à moi

SCHOOL XI.

LES MENES, LE PERE GRIFFON, CROUSTILLAC.

DOPONT. Monsieur le curé ! (Il baise la main de son maître.) Voict un bean jour pour moi ! (Monsieur baise la main de son maître.)

to Phas CEIPPON. Mon bon Dupont. (Au nigre.) Bonjour mon enfant, bonjour. (Dupont s'incline devont Croustillac anquel le nègre fait aussi (éte.) GROUSTILLAC.

Très-bien! très-bien! bonjour, Dupont, benjour, monsieur... monsicur qui? ta rice carron.

Monsiour ... simplement. CROUSTILLAC.

Ah f c'est un adverbe qui est son nom l Enfin chaque pays a ses mœurs, bonjour, monsieur Simploment... La rèxa carron, qui a recorde autour de lui. illoss, tout me paralt bien dans l'habitation. (Bas à Dupont.)

Et lh-haut? DOPONT, but. Impatients do rous rereir et toujours henreux,

to ring carros, haut, ever galté.

BUPONT. Oh! bien portant ... bien gras !... COCCUTILLAC.

Votre frère, sans doute? LE PÈNA GSIFFON Un beau degue englais. (A Dupont.) Et Grenedille?

MONSISUS, Diec amour. Oh! bellet belle! CROCSTILLAG. Mademoisello votre pièce?

LE PÈCC GAIFFOR. Non, une jumont. CHOUSTILLAC. Ah! jo compronds... c'est commo Brigandina.

Qul Brigandino? CROUSTILLAC, monfront sa rapière. Ma rapière.

Le sing courses La PÈRE CRIFFOR. Ahl teès-bien. (Apercevant un fauteuit en tapisserie qu'on vient de placer près de la table.) Qu'est-co que jo vois lh? jo na conneissais pas.

CROISTILLAC, examinent le fauteuil. C'est un fauteuil bion commode, brodé au petit point par une main de lée.

DIFONT, renirand. Monsieur le carét... La risa carron, à mi-coix.

Ce fautouil? percer, à mi-roiz. Ello l'a brodó elle-mimo, et l'a envoyé ici pour qu'à votre rejour....

LO PERO COSTRON. Paurro petito!

CROOSTILLAC, qui s'est opproché et a entendu les dernices mots. Paurre petito i avez-vous dit en regardant er ite brodorso d'un crit attendri... C'est une paurre petito qui vous fast des surprison comme cela!... Ah! père Griffon! père Griffon!

LE PÉGE GRIPPON No riez pas, chovalier, car vous l'evez dit, je suis ému... CHOUSTILLAC.

Je le crois bien, mordioux !

LE MORNE AU DIABLE

CROPSTILLAG Out Le PREE GELPRON. Mon histoire est bien plus simple. CHOUSTILLAG.

LE PERS SEIFFON.

Prêtro à vingt-cinq ans, Dieu me fit la grâce d'aimer men état; J'eus copondant le malheur de deplaire à mon évêque, et il y s viegt aas, par sos erdre, je fus envoyê à la cure du Macoube pays alors presque inhabité, où j'ai subi avec résignation toute les tristesses d'un cruel isoloment. es tristesses d'un cruel isolement.

CHOUSTILLAD. Jusqu'su jour où in pauvre petite.... LE PRES CALFFOR. Your y revense ancore?

Et sans doute LE PÈRE GAIPPOR. Écoutez, comme vous nu devez jameis la voir...

Jamais ?

Lu riar caurron.

Jamais... Je puis donc vous dire cette airconstance de ma vie: j'itais plus languissant d'ennui que jamnis lursqu'apparut ua bitiasent suns pavillen, qui, chaque soir, s'approchait de la cito et chaque matin a'en éleignait: d'abord, on a'en inquiéta; mais nul ravage, nulla trace de descenta hostile no vint justifier ces cruintes; le curiosité n'en fut que plus excitée, et de tous, l'étais celui qui restait le plus tard sur la pluge pour azaminer les mou-rements du vaisseau mystérioux. Une muit l'allaisme retirer, fersque drux hommes que jo a avais pas spercus, sertent de derrière nas roche; l'us d'eux vient à moi, et d'une reix scomtuce, mais qui n'avait rien de menaçant, medit: Mon père, vauillez mo suivre. l'ebeis; dans une petite nase voisine une pirogue nous attendait...Pendant le trajet pas un mot ne fut échangé ; à berd en nous reçut avec respect, et l'ea me conduisit dans le clambre principale, eù l'en mr laissa un moment seul ; mais bientit ja vis rentrer men guide ; il tentit par la main une jenne fille d'une éclatante beauté. Tous deux en silonce so mirent à genoux devant mei, jo les regardais et je voyais des hrmes dans leurs yeux... ce mement était solenael... Mon père, me dit lo leurs yeux... or inhoment cleit solemant... mon pers, the us re-journ houses, o mis procert; levi ange a nocompagn in a futir... nous sontmes libres... Elle it qu'un père reseau ioin de none, et qu'il te confide de ma tendranes; non, j'ai come d'ariset peur lo monde... mon père, biniseer-nous; je promete intre ver maiss d'avoir pour libe Louten les tendrenes. Et mois je prometa, dit use veix angoliques, d'avoir asten d'amour pour qu'il cohien et me sache alte mais de la comme de l plus qu'il a souffort dass le passé... Quand sous le sceau de la religion j'eus counu leur nem, leur infertune, ja consacrai leur unica, et jumais le prêtre n'appela sur nu jeune comple receuno plus salato ardour les bénédictieas du Dicu qui console. Decuis ce temps-là, chevalier, ma vie e un intérêt, et mon cour n'est plus vide

Ils sont restés près de vous?

LE PÈSE CAIPPOS Its n'ont jamais habité le Macoube. CHOUSTILLAC.

Et la jeune femme? LE PÈRE GRIFFON.

De peur qu'on n'oublie d'où cito vient, son nom rapelle le CROUSTILLAG.

Elle s'appelle ... Céleste? IX rise carron, souriest. Peut-êtro bien. (Dupont dessert la table.)

CROUSTILLAC. Allens, nous sommes tous deux de braves gens... dans un genre différent; veus êtes content, et moi j'es ai la certitude, je le se-rai biestèt. (Dupont rentre avec de vin.)

LE PÈRE GEIPFON. Eh bien, buvons un verre de viu des Caparies,... A votre senté l chovoliez.

CROUSTILLAC. A la santé de ma future l

LE PÈRE GAIPPON.

Votre feture ?

CROCKTILLAG. Eh! oul, la Barbe-Bleue.

LE PERS CEIFFOR, tressoillant, à part. Que dit-il ?... (Haut.) Quelle folie?

CROUSTILLAC. Felie! non pas! Si veus saviez quol portrait ils m'ont felt an port Saint-Pierre de cette ademble vouve, et sa beante, et son simulio inconstance et, ses favorus, et ses richesses, et ce Merme

cochanteur, que monsieur Satan a bâti de ses propre 2011-LE PRES ORIFFON, Irês-risement

Contes absurdes répétés par la sottise dans co ' sys à moitié parbare, où l'on peut tout durc ot tout croire.

CROUSTILLAD C'est possible, mais dès demais j'y vais.

LA PERE ERIFFOR, effrand. Où cele ? CROCSTILLAG

Eh! done, an Morne au Diable. LR PROP GRIPPON.

Your?

Mol... La veure davient foile de ma personne... je l'épesse... je la remêne en France avec see millions... ueus allons au pays retrouver la vieille mère, la bonne seur, et le rous reads une pitalité royale, meins les fricassées d'écureuils, de perroquets et de singes, bien natenda.

LE PÈSE GRIFFOR Allens, chevelier... c'est une folio... n'es perions pins.

CROUSTILLAC. Eh I done, vous refuser de me conduire au Meran nu Diable? LE PERE ERIPFOR.

Positivement. CROUSTILLAC Qué? un sutre m'y conduirs. LE PREE GRIPPON. Mair

CROUSTILLAC. Piral, vous dis-jo... (A or moment una flèche siffle et va se fher au dossier du fauteuil de Croustillac.

LE PREE GRIPPON, se levent. Une flèche I... Dupont, Mensieur, prenez vos futils. . A mei, mes enfants!... les Carathes ! (Dispost et Monsieur entrent précipifosiment.)

DEPOST of MONSHERS. Les Carnibes ?...

CEOUSTILLAC, ébahi, loujoure assis, Qué? les Caraibes!... où diable les preaez-rous, les Caraibes? ans l'air? (Dupont et Monneur se sont armés. Monneur sort par la porte, Dupont par la fenétre.)

LE PÈRE GRIPTON, & Crosstill Voyez cette Seèbe CRECOTHEEN

Où denc? LE PÈRA GAIFFOR. Au dossier de vot e fauteuil. CABUSTILLAC.

Une Siche!... Ellous, Brigandinel au grand jour, ma miel of those un peu du Caraibe. (I. Spée à la susin si regarde la fifche.) Mordions, leurs Siches sont lengues... dites-moi, mea digue

hôte, pourquei y mettent-ils des morceaux do papier. LE PROE GRIFFON. Comment?

CROUSTILLAC Vevez1 ron, détache un papier attaché à la flèche et lit, à part.

C'est lui l'il était là l .. il n tont entendu. CRODSTILLAC. Eh bien ?

at riss ourrow. Cétait une fausse sierte. (Aux esciares.) Révenes mes enfaits. (Dupont et Monsieur rentrent.) Remettes ces armes et laisseamei. (à part.) L'avertissement sera bon.

CROUSTILLAC. Le diable me brûle si je comprends... Vous criez les Caraïbes ! jo degatne... puis vous dites : Fausenterte, at je rengalne... mais expendant voilà une fische qui, six pouces plus hant, une coupait net la parole dans la gorgo.

ecène v.

PÈRE GRIFFON, puis DUPONT es MONSIEUR.

PÈRE GRIFFON, puis DUPONT es MONSIEUR.

Bien, un tour du clé vu aux récondre du ce fou danserreus. (Il

Been, un tour un en va un repondre de ce tou dangerent. [Ut co à la chambre de Crouseller, [Utrerte] que signité [///pelant.) Covalier! chevalier! [Ut entre at ressert.] Parti, posti, sons guide! Il est Impossible qu'il ne s'égare pas l'N'imporie... Dapont, Dapont. Il na peut être encrea issis.

Qui dono? PREE ONIFFOR.
Le chevalier. DEFOOT.

Phini .. Va, cours my acs tro-es.
Derony,

Oh! jo le rattrapera: (E sort vicement por la porte andrieure.)

Phus cauron, à Mousseur.

Va seller Grenzhille. (Monsieur sort.) il faut aller les mettre

en garde contre ce forcine... Mais quel est ce bruit ?

LES MÉMES, LE COMTE DE CHEMERAULT, OPPICIER, GARCIS.

Mon père, mon père l LE rèas causson. Eh bien, quoi ?

Des soldats... Un officier.

La rias carrow.

Des soldats ici 7 qua mo veal-ut-ils ? Uh ! contreirmp: filcheus!

Dupost, cours an-devant d'eux... dis-lear que je n'y suls pas ...

Ah! mon père, les voici l...

LE PÈSE ORIFFON, à paré.

Que Dicu ait pitié de ces paurres enfants et de moi l

LE CONTÉ DE CHEMERAULT, suici d'un officier et de soldate.

Vous êtes le père Griffon.

Curé da Macouba.

La coura.

Vous étes allé ou Franco?

La ritta cotros. Qui ai-je l'honneur de recevuir? EF CONTE.

Le comte da Chemerault, envoyé da roi de France, arriné depuis deux heures sur la fregate à Falminante. Le père Graffon a'notine, Chemerault reprend; l'usu dies alle ca France pour y chercher les detaières volontée de lord Sudany.

Le Pain ousprox, donné.

It est vrai... Comment a-t-on pu savoir? LE cours. Ou l'a sq... Vous allex souvent au Morme au Diable? LE plan édisport.

Quelquefois.

18 courts.
Quel est l'homme qui est lb?

18 ring coupers.

Mais Jigaore....
LE CHETA.

Le le connais, mol... Sevez-vous rose som ?...
LE Plan courrent, interdit.

Son nom?

LE CONTN.

Je la sais, moi... Ignorez-rous anssi que les Anglais out tenté de s'introdaire dans l'Uc?

Les côtes sont trop ben gardées...

Un officier entreprenant a aborde hier.

fei?...

LE CONTE.

Your trembles pour le molere mystérieux du Morne; il fout
que je le voie sans retord. (d'aon récorte.) Nous allens pastir,

que je le voie sant relard. (A son escorte.) Nous allons patier, monicor... (Le pére irréfen propie de co-monent pour porter bas à Dopont que est près de lui.) Le rina castros, à Dupont, à sui voix.

Va, cours su morne, avrole-les. (Chemerault a renarqué or souvement et sus Duponi des yeur.)

Mos père, vous ausreherer devant sous. Quatre homners reilleront sur voats si vous un relasez, dans deux heures, vous êtes aux fess sar le Fulminente, et dans feux mois, à la Bastille pour la resie de voe joure. Refochssez.

ut rhsa caureox, à pert, Befaser, ce n'est point écarier le danger, aller sa morne est peut-être encore an moyen de sauver ces malheureux jeunes

ceratauxxx or u Duponi sortir et prendre as course; à quitre soideis en leur manirant Dupont. Feu sur cet banum !...

LE PREE GEFFON, to contrast to misage.

Oh! le malbourout!

Parises I...

TROISIÈME TABLEAU.

La Guerra. — Le didition représents ans caverne dons au Mos de rechers, Au fined, an milities, en va port inner elle man et les, 6% de la prilation, et qui c'alutine su d'artice-ent, et au hout de laspelle, par von étuale covernes, su moi la taunitée blessiée d'ens belle moi de Le distince est dans une demiché-croité, à gandre, quelques recles sé du terres manament un désoulement à l'artice.

SCUNE &

RUTLER, PAULY, multire.
(Pauly par els le premier en soène, franchiernal les rockes de droite;
suant d'en detornère, il donne la main à Rettler qui straoult

l'obstacle dese moine de print.)

BLTLER.

Où sommes-bous ?

Vois.

ETTLES, exemiser I outrer de lui.
Une grotte sa multes des re lucu l... (Il s'assici sur une pierre.

Postly intensed here needs of joine error undifference, I.a. lattings of uses manifering, on veyants entirprise apies que iguers beneres do repos sculeiments, estite fiait à l'extra-cre, ces rochers à gravar, total cela, jet favous, a équien mos foures; mois su moment de repos, et la penades que ji approche de but on j'avajere, un'autorial besoit remais. (Regardant ordivar de bas.) I us soit du occlusion.

Parisitement.

Par où sortirons-noas d'au?

Party, some lever in tite, et montrent le genele. Par là L... Eureau.

Le no rois tacuno ronte... (Pand mon year remon faits à Pobcaries, Japeneveran pout-firm. Pas-co qu'il n'y salai par, pour river à le cisimète de l'atrice n'a devade remise-rous, un circnia plus facile?

PARET.

C.

Peerquoi an l'an-tu pes choss?

Par li-bus an étranger serest arrêté; un multire marron tué. Jan'si pas vouls.

The number per me per Conquester do mod, mais tol, quo Patrice dit si beave, in as poor recur.

Jusqu'à drossin, est.

12		Lt. MOnne /	S DIABLE.	
		OTTLER.	On t's condamné su fouet et à cette marque infamente?	
	Do out 2	c la même énergie.	Oui.	
	Du Morne su Diable!	RCTLIN.	Et après ?	
	Tu y as été estavol	ures indifférence.	PARLY, avec énergie.	
		avec un vif intérêt.	Duo yeux-tu donc encors?	
	As-tu ru ta maltresso?	PALLY.	PAULY, avec la même énergie.	
	Non.		Tuer Betty ! (Il se têre.)	
	Tu ne pénétrais donc pas	dans les apportements?	Voils un homme qui nuirait à mes projets (hand il m'nura conduit, nous verrons. (Hont.) Et par quel chemin as-tu pu	
	Jamais.	PARE.	fuit l FAULT, area indifférence.	
	Oui done faisait le servic	norten. camprès d'ello?	Par le chemin du chacal et de l'Ofreau.	
	Uun jeune fille anglaise e		Et quel est co chemin?	
	Mais ta maîtresse sortait	DUTLER.	Maître Patrice le connaît.	
		PAULT.	Tu nimes maître Patrice?	
	A rec un masque.	RUTLER.	Patty. Paimo Patrice et toi eussi.	
	Et ton maltre?	PAELT.	BUTLER.	
	Son promier mari?	RCTLIS.	Not to m'as vu hier pour la première fois l' pourquoi m'aince-tu?	
	Oni, Patrice m'a parlé de nari, comment était-il?	ces fables Els born? son premier	To your loar faire du mel.	
•		PAULT.	RUTLES, & part.	
	Beau, grand, minos-	RUTLER-	Cet homme your met en face de vos projets avec une brutalité l	
	Son åge ?	PAULT-	Marchous-nous?	
	Vingt-cinq ans.	nama, à parl.	Out up mot empreyant Pendant due le reposais . au	
	Conneignations 008 1	remeignements c'est lui (Haut.)	commencement do la muit, as-tu pu alter ou brigantits ?	
	Et pourquoi venx-tu to ver PAULT, aboisson	aget t Les chemise de son épaule.	Onil sutten-	
	Regarde.	MCTLER.	Comment y as-tu 646?	
	Uno norible eleatrics		Dans mon bulnour.	
	Do coaps de fouet	PAULY.	C'est donc un bâtiment léger?	
	Et ton épaulo est marqu	RUTLES.	Countre une mountte.	
	•	PAULT	Et très-bas?	
	D'un fer brâlant nuttsa, e	wes un retour de doute.	Commo uno polite raguo.	ì
		u ta maltrosse qui t'a fait châtier ainsi	Combine t's t'on donné d'hommes?	
	Pauly no ment post	Ni maltre, ni maltresso le comman-	PACLY.	
		BITLES. ideur to fit infliger un si rudo supplice.	Dix. BULLER.	
	qu'avais-tu fait ?	PAREY.	PAULT.	
	J'aimois Betty !		A l'Anne nux colmans.	
	Betty t	rtian, virement.	ils m'attendrout?	
	La jeune anglaise, la fe	emme de chambre, et presque l'amie de	Toi on un ordre.	
	ls Barbo-Blenot	serve à nort.	Mainteeant marchons.	
	Oh! plus de doute! Betty Caimait sussi?	Angide, e'est bien tot! (Mant.) Et cett	Non.	
	Non Pavais un riva	le commandent!	Pourquoi?	
	Eh bient puisqu'elle i	ne Commett pas?	Regarde ! autles.	
	Fai roulu l'entraleer	PAELY.	Un éboulement l	
		auti.ER-	Un éboulement	
	On t'e arrôlé?	PAULY.	Est-ce qu'il ferme le chemin?	
	Qui.	5-108F	Il ferme le chemin.	

	RUTIUR.
falédiction f	et qui e causé cet éboulement?
	PAULT.
'orage d'hier.	
	BUTLER.
had I Pale the	early was no own bloods

C'est assez.

RUTLER.

Et plus moyen d'arriver à mon rendez-vous avec Patrice?

Sil action.

PARLY, montrant l'ouverture du fond.

Comment franchir ce passage?

Debest comme un hommo, courbé comme un chien, couché comme un serpent.

Et hion i rien no m'orrêtera ... mes armes ?
PARLY, ini domant ses pistolets.

Voici.
Montre-moi in chemin.

Yenez. PAULY.

BUTLER, à l'entrée, encore débout.

BOTLER, & Fentrie, encore debout.

Combien faut-if de temps pour traverser co passage?

FAULY, déjà plus avent, et a agenouillant.

Un quart d'houre.

Serons-nous foin encore de la clairière?

On in voit an hant du roc.

Hittons-neus donc; le jour dont être prêt à paraître. (Pauly est déjà couché dans la grotte; Rutter est accroupi près de ses pieds.)

Maltre i PAULY, d'une voix altérée.

Eh bien?

Sontez-rous?

PAULY.

Onl. upp colour forte of Side.

Oni, nne odcur forte et fétido, Arrêtez.

Pourquoi? PARLY. - C'est un serpent fer de lence.

Dongereug. Sutley.
Mortel.

Quel est ce bruit?

"PAULV.

Il est en colère, il lrappe la terre de sa quene,

Revieus.

PAULY.

Ne bouges pas, Il viendrait tout de suite

Ne bougez pas, il viendrait tout de suite atrass. Prends une pierre pour la ini jeter.

A moii à moii je suis mori i Rauler épouvanté reste cioné à la même place. Le cerpant passe prie de leis et vemi se perdre ou suilieu des rochers de droite.)

actuas, revenant peu à peu à lui.

Horrour's norman Fauly! Pauly! I... Plus de mourement... mort! [If sort de l'owervier en chancient.] Cet homme vouluit so vençec, di la mort la plus épouvaniable l'a frappé! Serai-ce au primage d'obse je remocret... Hichelé l... Non, p. on recitate pies. Mone no enderra qui un formo l'unique insue. (At enables le conferre ne la conferre la conferre del conferre la conferre del conferre la conferre la conferre del conferre la conferre del conferre la conferre del conferre la conferre del conferre

OCATRIÈME TABLEAU.

Le Sugame. An inflier reprisents no scrib replace over man de evalue. So he derite, our relevant seals a mind on probagal or reverse a relevant of the control of the cont

войни х.

CROUSTILLAG, endormi sur l'arbre. RUTLER, il arrice en gravissant par le sentier de la vallée.

SCHMIN 22.

RUILER, PATRICE RUILER. Je l'ai devancé au rendez-vous.

PATRICE.

C'est qu'à mesure que l'instant décisif approche, je suis misi d'une sorte de crainte et d'héritation.

Hésiter, craindre, toi qui sa montré dans cette poursuite tant d'implacable persérérance i

Econica, colonel; je mit en de en feccusia qui, rende sa service, que cuide due dimelle, viente pun l'antes pron il pendegre cui investre. Piatas pried non maltre, de host Sulver, rende l'antes pron il pendegre cui investre. Piatas pried non maltre, de host Sulver, remoush, Friendand de la bilberte cittes happen. Il i flet chiur control de cuide an sendine et da me refigire en France arec sa service il su l'antes de la bilberte cittes happen. Il i flet chiur prince fiet prince fiet

One yeux-tu de moi?

Vons étiez épris do miss Angèle ?

Oui, je l'aimais de la passion la plus ardente.

Comme toutes vos passions; vous evez tenjours en de la haine our le prince, duc de Montacouth, que copendant vous n'aviez smais vu.

Oul, je le haïsmis parce que je saveis qu'il aimait Augèle, oui

LE MORNE AU DIABLE.

teuresu, on garde!

MIT-4-ROAT, & Arrache-l'Amt.

canestialac.
Qué l'e vertige! Je marchenis sur une lime de rasoir pour arriver au Motos au Diable.

ARRACHI-L'AME,

ARRICHE-L'AND, consumpont à gravir le sentier.

CROUNTELLAN.

On donne le fouet aux mormote de mour pays lorsqu'its ent soulement le melbour de proponger le mot pour. (Sur un nouse

En co cas, vener, cassivillac.

Avez-vous déjà peur?

Mattre, c'est cuit.

Mangeons. (R d'assied, Met-à-mort live une tranche de mor- essein, et le lui met sur une feville de basilier; il en fait ensuite quient pour lui, toun deux se mettent à manger.)	Un mot, et jo l'écorche. Anneur-l'age. Ne bouge pas, jo me charge de lui.
V CROOSTILLAG.	CHOUSTILLAG.
Il no me dit rieu! c'est un peu trop fort. (R eu à fai.) Camarade!	En garde, misérable tou je te snarque au visore. ABRAGRE L'ARE. [Il se met en garde u ce son fastil et pore.]
Mot-h-mort, on to parle reponds.	Aller toujours; vops ever is pointe; moi, j'ai la crosse.
C'est à vous.	Enferi
ARRACHE-L'AND.	
Non I CROSSTILLAC.	Cost dommage, co coup droit était bien fourni Allons, la plainanterie a sasez duré. (Il le déserma, et lève la crosse de son fessil.) Ta vio est à muit l'et to brise la tête d'un coup de crosse.
Your dites camarade; je ne suis sus votre camarade.	caousticac, se present le tile des drux moins, Et vous surez trois fois ramon, car ja suis un triple traffre.
Et comment faut-il vous appoier pour avoir una réponse?	Comment?
ABRACRE-L'ARR.	CROCSTIELLC.
Si wous venez m'acheier des peaux de taureaux, appeles-moi commo vous voudrez Si vous vanez pour voir un boucan, re- gardez Si vous avez faim, mangez.	Parais falm, vous m'arrez donné à manger; soil, vous m'arrez donné à butre; vous étiez sans épec, et je vous ai etlaqué comme une bête enragée; brisrez-moi la tête, mordious.
CROUSTILLIC, à port.	ARRACHE-L'AME, & port.
C'est une brute; mais l'aime assez ca dernier met. (A Met à- Mort.) Un de ves six conteaux, a'il vous plait. (Il prend un des	Non, ce n'est là ni un escapa pi un traltre Fai bien eu- vis pourquoi non? Je cederais à un désir d'Angèle. (Rust
contenus de la gaine de Met-à-Mort, va au marcassu, en coupe une tranche, prend une squame el revient s'essenir en mangeaut,	ellent d Croustilles.) Veyous, touchez lh; boune est l'amitié qui commune par une bataille.
entre Armiche-l'Ame et Met-s-Mort.) Cest, mondious, très-bou.	Franchise pour franchise! Avent de vous donner la main, il
Assacra-s'ans, le regardent. Ah ça, dites done, rous êtes vezu au litière avec vos has	faut que je sous déclare une chose.
roses?	ARTAGRO-L'AND.
CROUPTILLAG.	Quoi?
In serais venu sur la tôte si j'avan su rencontrar la grand hou- canier Arrache-l'Ame.	l'aime la Bushe-Bleue, et je suis décidé à tout faire pour par-
ARRACRO-L'AME.	venir jusqu'à sile at pour lu plaire.
Eh hieu I quand veus l'aurez assez vu, veus pourres vous en	ARRIGINAL ARE.
aller.	Soit I touches lb, frère.
Paime votre frauchise, digne rol des forêts; mais pour m'on alier, il faudrait conneltre non chemin.	Comment! malgré en que je rous ai dil?
ARRACHZ-G'AME.	Oui!
Où voules-rous aller?	CHOTHE ILLAG.
CROTETILLAC, à parf.	Il vous est égal que je thèhe de pén-trer au Morne au Diable?
Mordious, payous d'audace. (Haut.) Je voudenis passer par le	Typecine-Lynn.
themin du Morne-au-Diable.	Je vous v conduiral à l'houro mime,
Le chamin du Morne au Diable conduit droit en enfey.	CANDETTILLAG.
Biou! biou! Mels un curioux qui aurait la fantaisie d'y siller?	Et ja verrei la Barba Biouo? samacano-l'ann.
N'on reviendrait pas!	Tout à votre aim.
ennutritue.	Je lui parierni?
C'est un avantage; on no s'ocure pas au retour. (Prenant le rerra de Met-à-Mort.) A votre santé Il n'importe; montrez-	Tent que vous voulrez.
moi cette route, men glorieus totor de tauranux.	Co malbeureux n'e pas la motorie equaciance du danger que
Nous avons mange au solme boucen; ja ne puis pas vouloir	e vais lus faire courir.
notro perso.	Allons, prenez votre aiguille es suivez-moi,
CHOCSTILLAG.	
Alasi pénétrer au Morne-au-Dable	Choustillac, romosseni sen épée.
ARBICES-L'ANE.	Jo suis pelt.
C'est chercher tous les dangers de mort qu'un homme peut	
CROSSTILLAC.	Veas n'aurez pas le vertige au moins, en côtoyant les précis pion?
a second and the second and an arrange and arrange arrange and arrange arran	proces.

Qué! tous on dangers-la z'en funt qu'uu; on na mauri qu'uu; oli; , jo auppose, at, mordisone, avant de mauger, coèle épec que voil; ... (Il se lèce et dégaine.)

ANALCHE-L'ANE.

Est-co avec cette vaillante épès que vogs evez éventré ces chais ? (Met-à-Mort rit.)

ARRICHE-L'AMP.

cacutteres, se mettent en gorde.

Mordious, et vous n'avez pas plus peur d'un homme que d'an

Mes maîtres! je u'aime pas qu'on me rie au nes.

Oh I sh! l'homme aux bes ruses !...

Congle

La folio, je la compronder meis la mesure de pruden

Fal. tu le sais, mon Augèle, cidé à ton désir, et, il fant le dire arreit, à une des nécessites de ma position de l'agriff et de pres-crit, su me regéant mecounsainsable sous divers degaisements... Et pourtant, que quefois, ja crains que l'excès même de mas précautions nous nuise.

ANGÈLE.

Voyens, mon Jacques blen-aimé, raisonnens. (Souriant.) Cela te parali deble, c'est égal, raissemmes un peu el la verras que lon Angèle n'est pas une étés assas folle qu'elle le parali. La praisence voulait que la ne soctisses januss de notro dameure de cruiste d'être reconan dans l'Ile par quelqu'an qui l'aurait vu en Europetiors, pour toi, mon ami, quelle tristo existence ! Cétait une ... Grico à tes déguisements, tu peux ailler et venir dans lle, chasser, parenurir la mer à ton aise, sans danger pour tou, uns alarmes pour moi. Ainsi nous avens le double avantage de brouter teutrs les conjectures en les rendant fabuleuses, et d'éagnor de petre chère retraita les curieux et les indiscrets; car ne débarque pas tous les jours dans l'Ile des chevaliers gascons sez sux abois pour ventoir épouser la Barbe-Bleue.

Que vao-tu faire de lai ?

MOTEOFFI. ANCRES. Lui donner de quel racenter par tonte l'He, de quei ajouter aux sombres et brillants mystères du Norne au Diabin...

BETTY, decourant. Madame ! l'étranger !.. Il sort de la chambre bleue.

ANGÈLE Viens, Jacques, viens ; je tedirai mon projet ; laissons-le senl un toment. (Elle sort acec Monmouth derrière les bosquats à droite. Betty les suit.)

SCHRE IV.

CROULTILLAC, BETTY.

CROUSTILLAC, superfement offu. Eh done, chevalier, to will digue de toi-miene... Le défunt était, mordious, d'élegaute et beile taille, car ses habits ent l'air d'être faits pour moi. Mais ces nouvelles magnificences, me donnent à pouser malgré moi... La Barbe-Bleue doit avoir la torrantaine ... Plus ... peut-être.

serry, entrant par le fond à droite. ur, voiti me malicosse, (Kile sort ser le fond à quucke.)

Je me seus défaillir.

SCRNE V.

CROUSTILLAC, ANGELE,

ANGÈLE. Nous voici seuls, chevalier.

enousymuse, détournant la tête, à part. Sculs1.. Reppelle-tot, mordious I que tout est possible; est en Barborie, lu as appris en trois jeurs à faire des hobonches. (Il se refourse lenieusest pera elle, et l'aperceront si la reporte quelque (emr, puis a'écrie) Ciol at terrel quelle est hello ...

Anches, right. Ah! ah! excuses-moi, chevalier, mais votre étonnes Ah!.. ah!..

скоситивле, Георре ви сече. Par ma mèret qu'alle est belle!

ANGELE, PISH Eh bien | brave chevalier, wolle tout co que vous avez à me

dire?.. CUPTALLE, à port, oces émplies. Mordious! J'at eu tort de venir ici, je me seus frappé lb, (B

montre son cœur.) anches, rient. Ah ca chevalter, yous me ferez croire qu'un méchant magicien

your a ôté la parole. caoustillic, à part.

Cest vrai, l'ai l'air d'une grue. anstat, rient.

Ahl sh! pardon encore, chevalier, mais... Ahl sh !...

Cheusticlac, orre professed. Your rier, modame ... I'at l'etr bien sot, c'est que je vois C'est que j'admire.

sweksk, rient. Non cheralier, co n'est pas cela qui me fait rire je; ris parce que... (filent,) vous avez les yeux de mon premier mari..., la faille du recond... et le nes du troisième l...

CONTELLAR, Grec un enouvement de dépit et de chagrin Jo mis rari, sdorablo tenve, do réunir ainsi en ma sonle personne un petit échantilion de ves trois défunts maris. (Arec un derent de tendrette.) Mais par Vénus, rotre patronne, je serais capable de vous asmer pour trois, et pour quatre .. en mo c)motosst.

Cela vegi dire, n'est-ce pos, chevalier, que veus vouler m'epouser?

COUNTELLAC, SIMPHOIL Comment... veus...

*ACSTE Arrache-l'âme m'avaît prévonse; mais vraiment vous me gâtez; your ôses si facile, si accommodant I aussi...un jour, comment

veus remplacerai-ja? caecentus, élahi

Me remplacer? ANGPLE. Out, après vous?

ment, epele moi?

ANGREE Juges dene, que de difficultés pour trouver quelqu'un qui m'epeuse... en canquièrers noces... car après rout, je serai veuve de mon quatrièmo! Songez done à cela, chevalier,

CROCETILLAC I'y songe, madame, quesque cetto réflexion no soit pas couleur de rose ; mais il parelt soulement que rous assignoriez un terme bien court à mon bonbeur.

ANGREE.

Mais, dame ... un an environ ... un peu plus ... un pen moins. CROCOTTITAL Capédéblous, l'aime mieux que ça soit plus... ros dame.

Et c'est si vite passé, un an I dans un bon ménago! CROUSTILLAC, à port

Fat-ce à l'entendre, cut-ce à la regarder que ma tôte se perd zam-o a remarkatin, ess-o a la regaracer que ma tote es pera atina? Z. Mass c'est une épouran, alle vest in "éfrayer, fail de voit si j'al traiment le couzt d'un César. ("éves explosion.) Eh bian, sont ! un an, un jour (mitrié de Mouseouth), une hourt, une ni-nole, qu'importe la dante de une bocheur? (Il toubé à peroux.)

Ne fit-ce qu'un éclair lance de ces beeux yeux. avely resembly Vrai, vous consentiries à m'épouser malgré tout?

CRECUTILLAC, se jetant à genoux. Malgré le ciel at l'enfer !

Las Mitees, MONMOUTH, pair RUTTLER of PATE CE. monmerts, qui s'est approché.

Et ma foi, chavalier, vous surez raise CROCSTILLAC.

Mordious I

Borbe-Bieue n'est pes un maurais porti-COURTILLAC, SE TEIEGGRE

Monsteur! Eh bien! à quand la mocu?

encountlac, sécèrement. Je veux biez servir de jouet à madame, mais pas à vous, moz

Do jouet! chovalier?

CREUSTILLAC.

Eh! madame, qua voulez-rous quo je pense? Le boucanier m'ellro de m'amentr aci; introduit pris de vous, vous m'ellre votre main avec empressement, afin de agocéder aux trois maris que vous avez consommés depuis quinzo mois... sans compter le ciaquième, august your penses dejà

Eh bien, monsieur?

CREUTILLE.

Ah (a, madama, on prend dono le charalier de Croustilleo pour un cison? Mordéous! je na suis pas si sot que j'en a l'ar; sepès un mossent d'ivresse, le raison revisont. Je ne donne pa dans ces febuleuses consemmations de marie, at je ne d'emanda pas vingt-quatre haures pour déndière tout on que caches la partingt-quatre haures pour déndière tout on que caches la commanda pas vingt-quatre haures pour déndière tout on que caches la commanda pas vingt-quatre haures pour déndière tout on que caches la commanda pas vingt-quatre haures pour déndière tout on que caches la commanda de la command

Tu as été trop loin.

O mon Dieu!

chocurtillac, à peri.

Elle a phil! quel est donc ce mysière? (Au fond Ruller et Patrice paraissent.)

montront Crousbillac, A mi-voix.

C'est lui, c'est le prince ! parance, à mi-soir.

Un boucanier est avec lui.

Retirons-nous, attendons qu'il soit soul. (Ils se retirent.)
Ancetes, bes.
Ja vais theber de tout réporer.

можности, èes. Et moi, l'emplcher, en tout cas, de sortir d'ici.

ancium, bas.
Je reprends confiance, va. (Elie lui baise la main, Montmoss

chouttille, qui n eu.

Ah i c'est le comble! cette anchanteresse, baiser la main d'un

tel misérable ! ANGELE , en sourient , bas. Serait-il jalous ?

Cette fame it différente de toutes celtes que J'el vues... Ab mordeur sum et différente de toutes celtes que J'el vues... Ab mordeur sum et différente de toutes celtes de la viente de meire, cel a me feit tent. de mell... que j'en pleure. Cui ... J'en pleure de desleur at de rege, car je l'eime déjà comme un insensé. (¿ l'ende ser un hone et aché son circule de

Archas, qui l'a toujoure ezoniné.

Pauvre chresière! il souften, Décidement il e du cœur. (Eile es à hei, Scooles-moi, chresière; je vous ai pare étrange; mai il ne faut per croire que je méconaisse les gens de œuer... Et quoique vous avez peut-être un pou vaia..., un pou fasfaron... un peu outrecuidant...

Encueratate.

. . .

An fond, je vous crois bon at brava... et, bien que vous soyes pauvre at d'une naissance obscure...

caccernizac, over digmité.

Madama, il y avais un sire de Croustillec à la Croisade.

Avaire.

Si vous éties ne riche et puisant, vous consier fait, j'en suis sûr, en soble emplei de voire fortune. La misère aureit pu vous conseiller beacoup plus mai qu'elle ne l'à fait, car vous avez, m'a-t-on dit, souffert et endure de cruelles privations. Constitute, à port.

Cette voix teachente, o cette bonté... Ah' malheureux, il na ma manquait plus que cela. (Hout et téchent de rire.) Si vous aves da moi, medame, si bonne opinion, ja ne m'étoune pas que rous m'eyet choisi pour mari.

Anakus.
Tames, chevalier, na parlons plus da cette pleisanterie.

Yous me l'avouer, madame, j'étais votre jouet.

Non... mais dans ma solitude... cauurnitac.

Votre solitude i medame i Votre solitude i II me semble que dans vot., solitude, vens avez biso asses de distraction pour rous passor de celle-là.

AGER, over South.

Chevelies, nublicz les folies que ja vous el dites, na pensez
plus à ma mein, qui ne peut appartenir à personne, chavalier,

a personar, euteoder-ross bien, at que cita vous convoic... Veus êtes hibre de seris d'ici... Mais, comme souvenir ... Merne au Dable et de la Barbe-Bleus, ross me permatirez de vous offirs, n'est-ce pas quelques-ses de ces dismants doot vous étiex si épris sant de m'evet vue,

CROUNTILLAC, Grec dépuité.

Medame, je ne vous demende qu'un guide pour sortir de votre

Vous sures un guida , chavalier, mais...

CROSSTILLE.

Madema, ja sula ridicule, je suis vain, je suis un chevalier
d'aventure, mais j'ai mon point d'honneur à moi.

Mais, monsieur... caorstillac.

Madame, j'ai pa amurer le capitaleo du bêtiment qui m'a condit pour le payer de passage qu'il m'e donné sur son navire; c'était la un miserable notier, medame, je le sais plus que personne. C'était là un marché tout comme un autre. aucht, p, à part.

Pauvre homme, il m'intéresse!

Ja ne dis pos cela pour être plaint, madama; ja veux seniement veus faire comprendre que al, per nécessité, p'à pa accepter le rolle d'un commencat complishant, jamais je n'ai reçu d'argent en paiement d'une humilistion... Puisseux vous, madame, ignorer le mai qua m'a fait votre effer, moiste soncer, creyez-le bien, parce que cette offin était outragrente que parce qu'elle était faits per vous.

Ahl monsieur, mes regrets...

Au fait, pourrou in suren-vous traisé autrement ? Sons quels suspices sus-je entré ici? Comme an boulén que l'on pays et qu'en chasse quant on a r. Pourquois gêner avec mot? Les vétements que je porte ne mépopartiencent même pas.

A votre tour vous êtes cruel, monsieur; vous mo faites durement semir lo tort d'une plaisanteria dest je n'avais pas devinda la portée. Je suis compable, je l'aveou. Perdonn:-rand donc, je vous an conjure, le mei que je vous ai fait involontairement. constitute.

Cos bonnes paroles me font tont oublier... Ah! modemo, priez le ciel de me donner l'occasion da me faire tuer pour vous, jo mourrai content.

Analys.

Dieu merci, cette occasion no se présentera pas. Aiust, la peix est faite? Vous ne m'en voulez plus de mes foice? COUSTILLE.

Consenter-vous à m'attendre ici?

Ici F
RUTLER, paraissent ou fond.
Les voici, thehous d'écouler.
Angles.

Oui, attender-moi là, et je suis stra, cette fois, veus no refuserer pas ca que je vais veus apporter. Adieu, mon emi. (Elle restre.) acrisa, à port. Son ami l'elus de doute. C'est fui l'ost hui!

CROUSTILLAC send la suivont des yeux, RUTLER.

Constitute.

Cotte ferame-là, jo l'adore., chi bien... spros, ça ne nuit à personne, at je ne satu... il me semble que cels me read medier. Il y a due jours, jeures pequ-fire accepté cos dismanita, sejourd'hui cela ma fan honte... Allons, mon pauvre Croussili-lee, il lant partie.

BUTLES, terrament Croustillac.

Ja vous arrête comme coupable de haute trahisen.

CROUSTILLAC, & PAUL.

Qu'est-ce qu'il dit celui-le?

norten.

Yous ôtes mort si vous faites un mouvement, ou si vous ap-

pelez madame la duchesse, voire femme, à voire seconra, caouxillac, à part. La duchesse l... me femmo?

La duchesse l... me femmo?

actura.

Pai promis en roi, mon maite, de vous ramener mert ou

Youlez-rous d'ebord me lausser retever?... Je vous promots d

ne pas crier ; meis je suis tris-mal comme cela. aurara. Mylord duc, souvenez-vons de vos promesses.

Mylord due! (Res relèce et regarde Ruttler en face.) Eh bien l il no s'aperçoit pas de sa méprise? (Maut.) Vous êtes bien sûr,

monsient, que c'est moi que tout sette bet de la commentation de la co

royal père vous evant revêtu?...

caoustillac, à part.

Mon royal père !

aur.sa.

Et qua vous portiez encore dans une fatale circonstance quo je ne veux pas rappeler.

Je Tous permets de tout me dire, monsieur. Je Tous y engage même très-instamment. Expliquens-nous... pourquoi tonez-Tous tant à me tuer?

RUTLAR.

Ecoutes-moi bien, Vons evourrez qu'en ce moment vous no

pouvez m'échepper. Si, en essayont de fuir, vous me mottiez dans la dure nécessité de vous tuer... CROUNTILLAG.

Dure nécessité pour tous deux, monsieur.

AUTIRA.

Je le pourrais d'eutant plus impunément, myleré due, que rous être déih mort... et ne Con n'eurait ainsi aucun comoto à

readre de votre seng.

CROUNTILLAG.

Si je vous ai bien enfendu, monsieur, vous tenez à me fairo

comprendre que vant pouvez no tuer impunément sons le prétette, asses spécieux, J'ou conviens, que je suis dejà mort? RUTERA. Je a'aurais jamais eru, mylord duc, que vous putsiez plaisas-

ter sur ou terrible moment qui a dà vous laiser pourtant de been affreux souvenirs... Telle sera denc toujours la recommissance des princes!

CROUNTILLAG évaserse le théâtre, se durige vers le possillon, Failler

Je dois vous déclarer, mousieur, qu'il ne s'egit pas de reconantenance en d'ingratificale dans cette sibilité, at que ... (d' parie). (d' le feur s'anten quierpe birrou. (d'eu.) Première, messire, (d'il le feur s'anten quierpe birrou. (d'eu.) En service que nous nous cerrions de la question... Dites-moi simplément ce que vous voules de moi.

Pai l'ordre, monseigneur, de vous conduire à la Tour de Loodres.

CROUNTILLAC, à part

Mordious! le quiproque ne ma convient plus!

To ral pas besoln do rous dire, mylord dec, que veza y serez traità avec los respects qui sont dus à vos malheurs et à veire rang. (Il lisi présente le pirtolet.)

Permettes-mol de réflechir un noment. (A part.) Fentrerols

vagement of the control of the bright has been entirely peak arrived and positive relative. Use four arrive or Angelserier, la mépries sour recomuse. Or, comme il fant, après tout, que je refourne en Europe, l'aime been misers, si orda se pout, y refourner en Europe, l'aime been misers, si orda se pout, y refourner en prince qu'en passager gratis de maltre Daniel. (Haut.) Mans la duchesso ?

Ce mariage est nul, mylord ; il e été contracté après votre exécution à mort!

CROSTRILLAC.

Saver-rous bien, monseagneur, qu'il faut être bien sûr de son

fait pour prêter aux gees de percilies originalités

ARTLER.
Tranchens là. On veut faire de vons un instrument, et f'ei pour mission de ruiner les projets d'un enveyé de France, qui, d'arcerd ou non evec votre grâce, peut server d'un moment à l'eutre.

GROUPTILLAC.

Je vous donne ma parole de gentilhomme que l'ignorais les projets de cet envoyé français.

AUTLAN.

Je crois votre grâce; meis le roi, mon maître, ne peut oublier, mylerd duc, que vous evez perié ves vues eur le trone d'An-

Eh bien | c'est vrai, je ne le nie pas.

Aht...

Que voulne vous? Familion, la gioire, l'entrehement de la journeme. Meis, crayté-nois, l'age tous mârs, aous rend ages, le present. Meis, crayté-nois, l'age tous mârs, aous rend ages, la bereasse. Une des le trouguit de sans le pert, pestat un regard phisomologique sur les cragere de la passione, en cuivre les change de phisomologique sur les cragere de la pestatore, en cuivre les change de la cray de la companya de la companya la cray de la cray na biental se perfect dura l'acción de l'aternido. Le s'heisteral dont pas, en confirmation de ce pareles, change de la trada, fiel de gestillement, je a ren a para la d'Anticletrer. Varia, fiel de gestillement, je a ren a par la d'Anticletrer. Varia, fiel de gestillement, je a ren a par la

Milord duc, je dois remplir ma mission... Si vous bésitez, je compte sur un puissant enziliaire.

Et lequel ?...

Instruite par moi, vous voyant sons le coup de cette arme...

convertille, à part.

Il est insupportable avec sou pistolet |...

RUTER.

Madame le duchesse simera mioux vous voir prisonnier que tué... ou sait combien elle est devouée à son époux.

Onoth LLC, à part.

Son époux; mais en acceptant co rôle, je sanredonc quelqu'un pu'ella aimeElle serait burrans par moi i...sase le savoiri...

nioni, o'est bien cela, mon pauvre Polyphisme..., Ferms I du courage.

RUTLEN, qui n repurdé à gauche. . Tenez, milord, la voici.

CROUSTILLAC, è port.

Pas an mot, our jo suis lb, près de vous, et su moindre mouvement pour m'échapper...

CROUNTILLAG.

C'est bon 1... C'est entendu. (Ruller se cache derrière un arbre.)

BCRNE VEE.

CROUSTILLAC, RUTLER, PATRICE, ANGÈLE.

C'est elle?

PATRICE, permissent au fond entre les erbres, à part.
C'est elle !...

Je veux réparer mon erreur, généroux emi, et vous ne refuserez pas de me mans un présent... (Elle les offre une éple, Croustillec les agisst,)

CROUNTILLAG. Une épée! sh'î jo ne creins plus rien l

Mylord due, vous êten mort!... (Au même instant Prefler lire son pistolet. Angèle a'enfuit en poussant un eri.) Parateta, à demi caché au fond.

Elle fuit]... ch! le colonel no la tuerait pas, lui... (Il court du même côté qu'elle.)

CROUETILLAC.

Your m'avez manqué, à mon tour. (Il se précipite sur les l'égée haute, Une lutte a'engage.)

ive Karnon

Bien, ne les laissez pas débarquer.

Tels ont ôté mos derniers ordres; mais ou a bien do le peine à retonir leur authousianne.

CROSSTILLE.

On approche... qui vive?

ils sont à bord de la frégate.

SCENE IX.

· Les Misres, LE COMTE DE CHEMERAULT, LE PÈRE GRIFFOY, SOLDATS.

duite of outlier	Pauvres amis!
ER COMTS DR CHEMORAULT.	
Envoyé du roi de France.	To Dadley by But CHERRACUT.
neterr.	Les Dudley, les Rothssy!
Trahison! (Il frappe Croustillac de son poignard.)	Ah! les Bothsay sont là ?
CROPSTILLIC, fombant,	
Je suis mort l	Lord Mortimer
CHERT BALLY.	CROUSTILLAS.
Aux armes 1 (On se précipile sur Rutler, que l'on contient.)	CROOSTILLIS.
BUTLAL	Ce vaillant Mortimer, aussi.
	CHEMERATELY.
Monsieur l'envoyé de France, vos projets sont déjoués Vous	Il vouluit se jeter à în nage.
veniez chercher Jacques duc de Monmonth, relevos ce cadavre.	CROUSTILLAG.
CHEMINAULY.	Un caniche de fidélité.
Malhoursuz, vous serez fusillo dans les vingt-quatre houres	CHEMERAULT,
(On extendus Rutler.) CROUSTILLAG, se relevant el se thiunt.	Avec do tels hommes, avec las armes que confient la frégute,
Pas maladroit ecito casagno sei plastrocerce à l'épreure de	il faut frapper un coup rapido.
L'as mathatherre norto cuesdato ser herriconton & rebiente de	CRODSTILLAG
la balle at de la pointe.	Où ça ?
Monseigheur, 6tes-your gravement blesse?	CHEMARADLT.
stometgatur, etca-rous gravement treese ;	Chut le Cornouaille s'agrito.
Le Gascon sous on costume!	CROOSTILLAC.
CHRISTAULY.	Le Corneugille s'agite?
CHARLESTO.	CHERRIADLY.
Quo votre eltesse s'appuie sur moi.	Il your atland.
CHOUSTILLAG, & part.	CRODSTILLAC.
Votre altesse! Celoi-là aussi l (Haut.) Mercl, monsieur, je ne	Le Cornenalillo m'attend?
suis qu'un peu étourdi. (Il se relèce.)	CREMENAULY.
	Fi man matter at rains and a frames Stated many affects to
CREMERAULY.	Et mon maître, et voire oncie, Jacques Stoart, vous offrent la titre, les avantages de vice-roi d'Érosse et d'Irlande.
Que votre altesse me permette de lui présenter les compliments	
de mon maître, an majeste tret chrette one, le rot de France.	CROUNTILLAG.
CROCSTILLAC, à parl.	A moi!
Paimo bien mieux celui-là. (Heut.) Sa mejesté act bien bonne.	CHENRAGULT.
CHEMORAULT.	Je suis portour des lotres patentes de Leurs Majestés.
Votre nitesse vout-elle m'accordar deux minutes d'entretien	CROUSTILLIE.
pour lui expliquer ma mission?	Pardon, monsieur, coci mérito réflexion. (Le comts de
	Chemerault se retire un moment au fond du théfire. Tout à
CHOUSTILLAG.	l'houre une prison saser propre, sans doute mais perpetuelle
Très-volontiers, monaicur	Maiotenant and vice-royaute Il y a des gens qui sament cela
CROMES ATT.	quoique Enfin, il faut nu motos offrir Si cela convient à la
Le comte de Chemurauli.	Barbo-Bleve at à son je no sais qui Ja n'ni pas le droit do
CROCSTILLAC.	prendre tout pour moi
Très - volontiers, moosiour le comte de Chemerault. (Ils	,
s'aconcent sur la soine.)	CHEMORAULY, or rapprochant,
Lu ping antypon,	Vaire Altesse me paraît majotenant décidée : il na m'en cente
Est-ce un rôla convenu qu'il joue-là? allons le savoir près du	plus de lui révéler l'autre partis da ma mission.
priuce. (Il sort.)	CROTWILLIAG.
CHRURAULT, avec mystère et même jeu pendant toute la soène.	Ahl il y a une antre partie?
Vos partisans s'agitent.	CHEMERAPLY.
CROUSTILLAC	Votre Altesse comprendra qu'an lui pariant avec la franchise
Oui, monsiour,	qu'elle a pu remarquer tout à l'houre
CHEMERAULY.	CHOOSTILLAG
Il dépend de vous de resalvir l'éclatente position qui vous est due.	Jo l'ai remarquée.
CBOC+TILLAG.	CHEMENAULY.
Oui, monsieur.	l'étais chargé de brûler ainsi ses vaisseaux.
CREMORAPLY.	CROCUTILLAC.
Vous vous mettez à la tête des partisans de votre eucle,	Comment! vous brûlies mes vanseaux?
Jacques Stuart.	CREMERACLY.
CROUSTILLAC.	Je mettais Votre Alterse dans l'Impossibilité de reculer. Si vous
Oul, montieur.	n'eussier pas accepte, l'annais eu l'honneur de conduire direc-
CREMERATUR.	n'eussiez pas accepté, l'anzais eu l'honneur de conduire direc- tement Votre Altesse aux îles Seinte-Margnerite, ch elle gardo-
Car le roi un veut plus voir en vous que son digne neveu.	CROUSTILLAG, & part.
GAOUSTILLAC.	C'est étournet Tous ces gouvernements n'ent au fond qu'nne
Il a raison Il faut tonjours en revenirà la familla, Mon Dieu l	
quo chacun y mutte un peu du sien, et tout finire par s'arranger.	founde areastation.
CHEMERAPLY.	CHRISTACUS.
Tout est favorable à la tentative projetée; un bon nombre de	Eh blen ! menseigneur ?
vos anciens compagnons d'armes, da vis loyaux serviteurs,	CROUNTILLAG, open fierte.
m'ool accompagné.	J'accepte la vice-royaute d'Irinnée at d'Ecosse ! Allons cher-
CROUSTLEAG.	char ma femme.

SIXHEME TABLEAU.

Appertement riche et élégant. A genche, porte au douzième plus, et porte plus grande au troisième. A deuite, granda porte au troisième plus; en premier, chemicée arec pandale. Menhie de salen. Le fond formé par une crasse étanetes.

MONMOUTH, sewl.

As the marrix douter, equippe mailmar plane not none, on whom near add the papel that any none any one encore in smalment on coup don't mayor allows gainst. Past do neveralles du père forfice. Il n'est pur vent... par un messagn.", Qu'al-4-d one appris en Europe L. Parlisis, test es est arient à tromper ses engagestedes, por figure qu'il nom un'esque qu'ope surprise apparence de la companie de

SCÈNE II. MONMOUTH, ANGÈLE, accountent.

Jacques! Jacques!

Qu'as-tu, men Diou?

Il faut foir.

Que dis-tu?

Tu es découvert.

C'est Impossible I
J'al vu...
Onoi?

Les Auglais.
Où ?
Ancille.

Lè, dans la parc.

Vite, les esclaves |

Anchiz.

Ils ne viendront pas... Tu se le temps de fuir.

Comment?

Ancicz.

Le costume du chevalier les a trompés.

BOUROUTE.

Ils l'ent pris pour moi?

Anche.

Oui!

Je cours e délitrer.

Ancisse.

Ah! je t'en prie, n'y va pas... Il ne court aucun danger; fuis jé t'en conjure.

MUSICOUTH.

Exposer cet homme !...

Angele I une liches I

Les atues, BETTY, erricont par la gouche, 3º plan.
Nadame! madame!

Qu'y a-t-il?

Dupont, le domestique du père Griffon l'
monmourn.

Enfin I.. Fats-le entrer.

Il est blessé , mourant ; il se soutient à prine.

BOXBOUTH.

Be court. (Mourement & Angle). Non, resto lcl... Surveille ce qui se passe dans le parc. (A peri) Ah i je no vous pas qu'un antre lui apprenne les malheurs que je prevois. (R sort précédé & Seiu.)

SCENE IV.

ANGÈLE, un moment smile; puis PATRICE, entront en nilence par le fond. angèta.

Et je suis seule pour lutter contre tant de dangers, pour le savier lorsque se graéronité même le précipité dans le périll Seule seule liben Dieu, rendemmis mon père, rendemmis proposers dévends de mon enfance. (Ors de joie.) Als l'ést une illusion, c'est une majel l'attrice.

PATRICE, S'OUASSONE A genoue. Ancère. Que ditor-rous?

A genous? Anolis.
Pourquoi? Anolis.
Parce on il fart mooris.

Moi 7 ANCÈLE.

Celle qui désbonere une famille d'Écosse.

Il est fou.

PATRICE, venant sur elle.

Il faut mourir. (Elle poutse un cri.)

SCHEET.

Las Minns, MONMOUTH.

nonnocre, entrant el se précipitant sur lui.

Li-he brignad! (Bifa terransé, et lui arrache la hache qu'illère.

ner as sir.)

Avoide.

Lacquire, grâcel c'est le che de nos braves des montagnes; sor père est mest pour mon père.

Tu le Teuz. (Il bei lie les mains.) Qu'il Tive donc.

Patrice, vous n'avez donc pas reconnu la fille que votre mèt à a nourrie de sou lait ? saysice. C'est pour cela que j'aimais mieux la tuer ici tout de seite.

Que veut-il dire?

Anchen, à Monmonth.

Tain-toi I (Hent.) Yous la nauviez donc d'un danger plus grub.

que la mort?

Oui, de la boute!

sandur.

La honte!

By a là un mystère odicut.

ANGELE, à port.

Je le pénétreral. (Haut.) Et quelle houte m'était donc reservée?

Quelle honte!... d'entendre dire, quend rous iries en Angleterre: Cest la complice de subsenseur; g'est la complice de l'asnamin! souscers, à mi-rois.

Areasta | anciata, è sei-couz en sourient.

Penses-ta que je le croie, et ne rois-ta pas que sa raisco...

ratuaca, è pari, consistent Montouch.

Quel est donc cet humma? ANGRE .. Et toote l'Angleterre se lainscrait donc tromper con

PATRICE Tromperi mais vous, la fille de lord Sidney, la fille de notre saftre bien-sluné, vous éties ici avec l'infilme. (A part.) Il a

tressailli. ANGELA. Oul. i'étais ici avec mon mars BUTTACE

Votre mari? le meurtrier! Osos-tu bien, misérable!

ancker, à Monmouth. J'el peur, MONIDOLTH.

il faut ap'il parle. PATRICE.

Si milody le veut, ja perlerai ANDELE. Ah! c'en est trop ! j'ai reponsé ses pare

commo celles d'un instance, et reprendent je venx savoir les rèves affre homme. Parlex, l'errice; su nom de mon père, parlex, veux savoir les rêves affreux de cet

Votre père! Vous invoquez votre père, at j'ai voulu vous tuer pour lui I Ah I pardon, milady, ne craignez plus rion de moi; je voulais punir, je n'auras plus qu'à vanger.

PATRICE. Un infame. Amphia Vencer? PATRICE.

Panis?

Yous, votre père PATRICE

Ah! Jo vois tout meintenant. Quand voor êtes partie de Jou-dres, c'est qu'un bomme est veus vons dire : l'ai ma gui », fuyons; c'est la voiente de lord Sidney, fuyons dans un autre monde, boent't il viendra nous y rejolndre.

Out, c'est it co qu'il m'a dit.

PATRICE. Et pendant ce tomps, un noble crossais, l'honnour de sa race, le gloire de notre île, notre maltre edore

ASCRIE. Mon pien . gun felenit-il ? PATRICA Fidele à la mémoire de Charles II , dont il avait promis de protéger le fils , devené comme Strafford...

Mon Dieu , je frémis melgró nece

Il bénissait sa fille par la pessée, et récitait les prièces des egonisants. AFGELS.

Sur qui? P1781/4 Bur lui-meme. ANGÈLA.

Il croyeit donc mourir? PATRICE. Hest mort,

Lord Sidney ... AMOREE Mort! juil entendez-voes? Il dis que mon père est mort!

RONNOUTE. Angèle, mon Angèle, celma-toi. Toi-même, ne m'es-tu pas dit quo sa raison...

Oni , c'est vral; c'est un insense qui rêve... Patrice, mon bon Petrice , revenez à vous ; vous eurez eru que vons etrez avec des ensemis; mais, vons le voyez, vous vous trompéer. MONMOUTE.

Patrice, dites-nous la vérité.

Est-ce que mes tarmes ne vous la disent pas?

ласка. On ne pieure pas pour na mensenge... Jo n'ose plus l'interroger... Il est donc mort du chagran de mon abranca, du regret de

ne pouvoir nous rejoindre ? Il n'en a pas eu le temps

wormourn, hel déliant les maine. Petrice, soyez libre, et, devant Dico. dises co qui est. PATRICE

If est mort perce qu'un libbe e cu peur de la mort et ini a dit : preuds ma place et lasso-moi foir. Mylord due partit, lord Sol-ney resta à le tour de Louires, et, le nuit suivante, la tite de dernier de nos lords roulait sur l'échaind.

ANGÈLE, tombant à genoue, Mon père, mon père, je no suis pas coupable.

HONBOUTH. Au nom du ciel l ne crois pas cette horrible fable : moi l moi,

parrieido! PATRICH, à part C'est joi! lo colonel s'est trampé. (Haut.) Il est tombé sans trabir le mystère d'un perfide... L'Angleterre no sait pas encore sou mercyre, mais jo 'ei su, moi, et j'ai juté la mort du meur-trier do lord Suiney. (Il ra rammer as hacke pour frapper Monmouth, qui est tout à la douleur d'Angèle.)

LES MÉRES, LE PÈRE GRIFFON, qui vient d'arriver, met le pied sur la hache.

LE PÈRE GRIFFOR. Malheureux 1 anches, over un eri d'effroi, et se mettont au-devant de Pairice.

Abi PATRICE, L'orrétont. Un prêtre ! une femme !

нолиости. Ah! laissez-le frapper, si vous croyes que j'aie idchement trahi le plus noble, le plus généreux des hommes. ANGELS Mon Dien I si je dois le hair, qui dene pourrai-je simer?

LA PÈRE URIPPON. Econtez-le, ma fille; éconte-la, pauvra fanatique. номности. Novaporm.

J'étais récigné à la mort, attendant dans mon cachot la der-nière unit de ma via, quand lord Sidney entre at ma dil : Ton oncie, le roi Jacques II, vaineu par nos prières, l'accordo te grice; meis pour te soustraire aux conemis qui te poursuiveient, il veut que tu fuies an secret et qua ta sois en surcée avant qu'on ne suche la résolution de l'épargner. Pars denc, tes gardiens sont prévenns ; je reste ici à ta place, à l'abri de tout dan-ger ; pars, emmèno avec toi Angèle, et sor la promière terre où tu mettres le pied deviens son époux... Bientôt j'iroi vous rojoindre... Si dans un an je n'étais pas avec vous, envoie h la Rochelle, on y trouvera de mes nouvelles... Il m'apportait la liberté, is vie, le bonheur ; je l'ai cra, Angèle, voith mon crime...

Non! Dieu ne m'e pas condamnée à tant de regrets à la fois.

Alt! ta douleur o raison, je no devais pas le croire, Et s'il ment?

LO PROM GRIPPOS. Écoute encore i MONMOUTS.

Grâco! pitié! mon Angèle, jo t'ei ravi ton pero, le plus soint, le plus admirable des homines; mais il ne m'a pas appelé trettre, et en eccomplissant son devouement il n'a pu me maudire.

EM PÈRE GRIFFON. Si ces dernières paroles furent une malédiction, vous atlet le savoir ; car, à la Rochella, ce suivent les instructions que vous

m'evez remises, voici ce que j'ai trouvé.

Tine lettro i

De mon père l

LE Père canton, à Patrice. C'est ton maltre qui va parier.

aoxnorm, lisent is lettre. Na fille, cette lettre ve détraire une illusion dont ta tendresse

Ma Bille, Ottle perre se ucerane a con musuo des-pour moi se berce depuis pele la deux a con; jo us te verras plus; co ne sont pas da penibles adicuz que jo t'adresso, ce sont des remercascents pour tout le bonheur que la m'as donné et que je roudrais té rendre par me mort; sois bénie, mon Angles, pour m'evoir fait un pere heureux et fler de toi; me mort sere e premier chagrin que je t'asrui fait, il faut me le pardonner, mon cofant... (Les sangiots l'interrompent.) El faut que ton écous, le fils de mon adoption, me pardennaussi, jo l'ai trompe; niss jo deraus epergner anna um crima im res Jacques, uno hous-à mon pays, uno éternelle doulour à una fille bion-amine. Si pendant que vous lisex cette letter, Jacques, noble fils de mo-ro, la main de me fille est dans la vôtre, si c'est sur votre sein qu'elle repand les larmes que je lut coûte, ne mo blânez pas. Ma vos est bien payée. Adam, j'entends les funèbres apprèts. Récom-pensez tous coux qui ont fidèlement servi notre famille, surioni Patrice, et dans votre mutuel ameur n'ayez qu'un cour p simer ma méssoire. [feec lermes.] Oh! moe père, mon père! your avez été noble et grand jusqu'à me désespérer, jusqu'à me

Jacques, c'est pour moi sussi qu'B s'est dévoné! [Petrice. attentif pendant la lecture, a un dernarra mota g'est man mile

ment à genouz près de Monmouth, dont il baise la main.) La PRISE anisyon. Pauvres enfants, le ciel par ves regrets went vons ualz encor davantage; cet homme à gegoux, abjurant sa vengeance, vous dit mienz encore que vous a avor pas bason de parden...... men, moes-ugneur, songez quo vous étos l'unique soutien de cette

chère arpheline ; il faut vous soustraire au double danger les ANGULE. Ahl je vous en supplio, mylord.

MOEBOUTS. Un Anglais m'e-t-on dit

PATRICO. Le colonel Ruiler, qui, par ses mensonges,...

La rêna gazayon Il n'est plus à craudre : il a été arrêté par le comte de Chen rank envoyé de France, qui dans quelques instants va pénétrer lei.

ancire.

R ne connaît pas encore les degnisements de myford?

Je ne le crois pas.

Hito-tol, je t'en confuré, prends ton vostume de fishastier; la confeur du teint to rendra méconnaissable; tu passeras sans oxciter le soupcon.

Eh bien, paur loi le convens à fuir; viens me reloinfre : un hâtiment peut nous porter à la Barbede, où toute inquietuée cesse, u nous n'avons plus rien à craindre de l'Andieterre et de la

LA PRET SELTPOR. Aller, monseigneur, aller.

Malord, vous savet que vous avez un homme de plus, prêt à se faire foer pour yous.

Faccepto, à obarge de revanche... Vous viendrez avec nous, mon père... tous ce soit à l'Anna aux Caimans. (Al sort.) an pina empres.

Jo coure rejoindre Daniel. Il faut que la Licerae neus attende PATRICE.

Le colonel a caché dans l'Anac aux Calmans des hommes de son equipage sous le costume de contrebandiers, il faut que je les rejoigne.

BOUMOUTS.

ANGÈLE Mes antis, souver lord Mor mouth; saurez creal poor qui mon re a donne as vie, pour qui je doumerais la merane. (Fous deux sortent per la gauche.)

ANGÈLE, un moment acule, puis BETTY.

anders

Chère retraite, ab l'ai été al brureuse, il fant la quitter (Ah l'si ieral d'ici evec moi mon bonbour. Jorques est mave, J'empo BRYTY.

Madama ANGELE. Fb birg!

SETTE.

Co chevelier français est là, et demende à vous voir. Ah I fl a 646 boo, généreuz... qu'il vienne.

Mais il est suivi de soldats, et accompagné d'un solgacer qu'il

spelle mensieur la comte--vehra.

Our le chevalier entre seul. Je ne sais comment dire à mademe ANCREE.

n'a pas encore en le temps ... Que faire?

C'rot qu'il m'e dit : Va annopere à madame la dachesse, à ms frame, que je désire lui parler; que je veux l'emmegar avec

Quo dis-tu? Cétait donc une perfidie? Quand il consentaltà passer pour mylord, c'esait donc pour abuser de ce titre, et passer pour myseed, cream done pour aroser us es sace, es son foi amour... Ja no la verraipas, oi je vair... Mon Dice, vi dans sa collete il voulant me nouvre, a'il découvreld Jacques, qui

Le voici, madame. (Chemerouit et Croustillee paraissent que fond et s'y arrêtent.)

CHERICAULT. Mylord duc, je vais donner des crires pour poursuitre le colonel Butior, qui vient de nons ochapper, et je revieus dans cetta salie avec mes hommes. Au premier oppel je suis à vous. (Il se

CERCUTTLIAC, done le fond, La voilà ; elle sera contente de moi.

SCHOOL VIII.

CROUSTILLAC, ANGÈLE, BETTY. anches. Oh! Findignation ... Finquictude ... Je ne puis rester ... (Elle

es pour sortur el penconira Croustellac.) CROSSTILLAG Madamal

ANGREE Quelle audecel... (Elle equi continuer as marchs.)

GRODETILLAC, 36 mellend par 308 parsens. Madame, je sun trop houreue. Avelue

Lrisser-moi, monsieu Mais non, je ne puis pas.

ARCHE. Luissen-enol, vous dis-je.

CROTHTILLAG C'est impossible. La chose est grave, mademe; fi feut que \$0 ous parie.

Ostrice-rous done me maivre? CROTHTILLAC

Oul, madarse; cer, je vous le répète, il faut que je vous parle. aveits, è pert. Grand Diru ! si Jacques rovanait .. (Heut.) Eh bern; mit, oseur... Betty, siles trouver le capstaine l'Ouragan, CROUNTILLAC, & part.

SCÈNE I

Les Miture, CHEMERAULT. (Il entre l'épée à la main. Angèle tombe dans un fautenil en anchant son ennge. Monmouth ports la main sur son poignard. Croustillac est stupifait.) CHEMERAULT.

Qu'y a-t-il donc, monseignour ? j'ai cru entendrele bruit d'anne latte et une voix qui appelait à l'eide.

CROSSTILLAC, d'un ton sombre. Vous ne vous éties pas trompé, monsiour.

CEER RAULT. , C'est vous qui m'avez appelé?

CROSSTILLA Oul manaiour la cumte

CHEMERATURY. Mais pourquel m'avez-vous appele?

CROSSTILLAC. Pour venir à mon secours-

CHEMERAULY.
Sernit-co co misérable? dites-un mot el mon escoria....

CHOCSTILLIC, Discment. Jo me charge de cet hemme... ce n'est pas contre un part bandit que je voes at appele à l'aide, monsieur le couste, c'est contro moi-même.

Que voulez-vous dire ?

le veux dire que i'ai pour de me laisser fléchir aux larmes

d'une épouse coupable MONMOUTH, & pert. Oos divil?

angian, à part. Écoutons. CHIMITMUST.

Madamo le duchesse? CROSSTILLAG. Trompé per un molâtre, monsieur!... per un sung môlé!...

parun teint cuivre !... angkur, è port.

Non Dien! quel est douc son espoir? CROCSTILLIA. Chauffer donc mieux ma colère, monsieur! Irouvez-moi une rengeance digna de l'offense.

Le mépris!

CHOCKTICAL Le mépriel vous en parlez bien à votre aise i le mépriel le mepriel noc, monsieur, il mo faut autre chose... quelque chose de mienz; le l'ai trouvé et vous m'aiderez. Amutan, bur.

Ah t Il nous sauvern'l

CROTHTILLIA Ahl madama la duchesse, il vons fant des mulitres I Ahl selerat, il to fant des femmes blacches! Veus seruz coolemia.

MONHOUTH, SAR. Il nous sauve l

Monseigneur, l'humanité...

CEOCHTILLE. Sileaco, monsieur! Réponds, misérable : où est mais mon brigantin?... (Arce colère.) Où est mon brigantin?

ROYMOUTS. A l'Anso gug Calmans.

Monsionr de Chemerauli, je vou cráonne d'appeler voire es-ceire; rees me réponder de cres deux coupables; avant crite muit, je veux que jou deux soients émbarqués, encemble, ente-dez-rous bien, cesemble our mon brigantis. Le vous accomp-gnerés... je veux moi-même les voir partir... Quant la desti-nation du blaimant... je ne puis rouse le dies, monsionr; cela ne regarde que moi

CERROR VELT.

Pobers, monseignour: hâtens-nous, car on nous attend à la Fulminante. (Entrés de l'escorte que garnit le fond. Monmouth en passont rest prendre la maia de Croustillac, qui la retire vicement en disont :)

PROPERTIES AC. Tu oses porter la main sur moi! (Aupèle s'est reposuchée de hri.)

ANGELE, bes. Généreus souveur !

CROUSTILLIC, BES Ah! ne m'emplchez pas d'être en colère.

SEPTIENE TABLEAU.

La mer. En diaposale, our le thélitre, se présente la leigne la Fulminente; l'avant un pen incessé par l'antre que recirat le navere, déceuvre tout le pent, qu'en voit aussi per-dessus le hord du bâtiment,

LOBD MORTIMER, autre LOBDS « SEIGNEURS ANGLAIS, GEFICIERS, MATELOTS, pair LE, GOUVERNEUR, (Tandis que les Officiers et les Modeles francis sons à leur poste ou se promisend sur le pont, un groupe d'Officiers angleis, parsis lesqueil on remarque Mortimer est forme ters la droite et toute son attention et dirigié du Colé de la terra. LORD NOTHERT & LOND NORTHERE, qui regarde avec una limelle.

Eh bien, lord Mortimer, voyen-vous enfin quelque chose, grâce à cette lunette de nuit?

Je reis toujours les fansuz aller et venir sur le pout de Saint-Pierre, mais tien de plus. (Acco un eri de joie.) Ah! entiu! rocs, se pressent outour de Moctimer. Est-ce lui? est-ce lui?

Oni, oui, tout là-bas, à la lurur des flarobreux...il s'embarque ions une chaloupe... Oh! notro breve Jacques, il a pour noue reveir mis l'uniforme qu'il portait à Bridgewater.

Vire Jacques de Monssouth!

MORTINER. Ohl je n'y vois plus ; des larmes troublent ma vue, ma main

une voix, à droite. Canot du gouverneur un nocese, sur le bâtiment. Canot du gouverneur. (Tont le monde se porte de ce côté.)

TOUS. Le gogrerneur ! des nouvelles do terre ! LE COLVERNOUR, en quittont le canol. Rester-It, mor prince, vos ordres seront exécutés.

Qu'y a-t-ill le prince... Le couste de Chemerault vient-il à bord ?

LE COUVEENEER Messieurs, messieurs, un mossent, de grâce.... Mossicur de Cheorerault oous a quittés.

Pourquoi? pourquoi? LE COCTANNEUM. Sa présence était nécessaire sur les côses, il surveille un bâti-

meot anglais. Mais le prince ?... nous allons le voir !

LE COLVERNATE.
Messieurs, je suis désolé de vous ôter cette joie ; mais per sur le poot, tout le monde en bas. (Mureuwes.) C'est l'ordre formel du prince.

MONTHER. Puisqu'il l'exige, obéissons; ce no sera qu'un retard de quelques minutes sans doute; mais ces minutes hi jo les payerais de dir aus de mr vie. (Tour se retirent nue repret et decondent sons le pont; au moment où le dernier disporalt, on voit monter à bord Crouselloc.

SCENE IL

CROUSTILLAC, LE GOUVERNEUR, OFFICIERS, SOLDATS done le fand. Crountillac est trists et réveut ; il marche volt. Le Gouverneur indepue à l'encorte qu'il faut respecterus douleur. LE COUVEANECE, à Croustillee, lorsqu'il monte. Vuncz, mon prince.

CROUSTILLAC, & part. Allons, mordious, pas de laiblesse ; je me ruis conduit en genfhomme, je dois evoir le cour terme et satisfait... Its soot parhoute la join la ploine! Mos onch Jacquest la Careausille.

In the survey of the forecast of the particular of the forecast of the particular commenced à monter our le post par les bres. Les partitions commenced à monter our le post par les diverse eccaliers, le genereure vot ou de dreut d'exact et leur recommende le silence en leur montrant Crountilles.)

Science, voyez ! Qu'a-t-il?

Le couverneue.
Je vous l'ai dit, ce maihour donnestique...
cacustelle, fournou le tête du côté du spectateur.
Ils sont au moins douze.

MOSTRES.

Ab! jo mo baignerei dans le seng du séducteur!
construtac, métre jeu.
Je suis aix que c'est Mostimer celui-lè.

Je suis sûr que c'est Moctimer celui-lé. un Partian, à Mortimer, Puisque vous êtes le seul iei, Moctimer, qui connaissiez personneilement le prince, approcher-vous.

COOUSTILLE, mfme jes.

Ab! Il est le seul qui me comaisse.

MONTIMEN, s'opprochant et mettant un genon en terre.

Vos fiddes serviteurs, résolus à mourir pour voire cause, mylord... permetter-moi un nom plus doux, Acques, noire Asques ben-sime.

CLOSTILLAG, se refevous de comme servitent d'un songe.

Qu'un appellet (Il rejorde Mortimer, le refère et se jette dans ses fens) Mortimer ! (Mortimer rets stayifost, tous les outre erient : Vice mylord! vive le file de Cardies il Il Crossitilles ererient : Vice mylord! vive le file de Cardies il Il Crossitilles er

ses bras) Mortimer! (Mortimer rests stopefort, tosa les outres erient: Vivo mylord! vive le fils de Charles III Crossillos va à cux et leur presse la main.)

CROSSILLAS.

Mee amin! mee frères! cette join après cette douleur.... Eh bien ! qu'as-tu donc, Mortiner?

C'est vral, mylord, vous restez là, la bouche ouverte...

Pardou, mais e'est quo... LE GOUVENNE !!

NORTHAR.

Sous ou traits je ne puis reconsaltre...

Ah! gouverneur, mon exécution m'e donc bien change! La nouvenneur, à Mortimer,

Voyer, mylord, le mal que vous faites à Son Altesso.

Moetinge.

Mais j'si beau chercher, sons ces traits...

CACUSTILLAC, à perf.

Chi le signal, le signal ("Mont,) Yous rvict bien raison, monséur le gouverneur, il me dat ue mai truel; car, major à anuit fathe o'um skle..., ja en pais douter de mo-nôme, jc mo paisje mp sees... mais toi, malbeureux Mortimer, te vuilà encere commo je c'ai déit pa une fois

Que voulez-rous dire?

enocatulate.
La fatale exaltation de ten caractère. (Monsement.) Ne le connaissiez-vous pas tous commo exalté?

Sans doute... sans doute...

Coulde histoire trouve? [Man] () mend tu le revis.... sois trasquille, jo ne la nommerai pas... esteo que ton délire serveux to permis de la reconsaire? Elle Sociali en llerner et comoi-melme...(A part.)(th bon Dien! tiret lo canon, car jo suis à bont.

Nontinas, éclaiont.

Als ça, est-ce qu'il veut un faire passer pour sou et stapido, cet intrigant-là?

Lord Mortimer, your yous on live.

Allez-vous-en au diabé, et pendez-moi co gaillard-lh; il n'est pas plus le duc de Moumoula que je ne suus cet ambécile de gouverneur.

LE GOUTERTH à.

Mylord, s'il no fannat use si chaud... (Murmeres des par-

Jo vous dis que vaus ètes dupus. Les partisans a encientac. Répondez, répondez.

esouvernesse.
Répondez, cela vous est parbleu bies facilo à dire.
LE SOUVERNEUS.

Your me metter ee eau! Mais e'est mylord duc l... sans cole M. le counte de Chemerault serait un imbeeile!

SCÈNE VI,

Les Mires, CHEMERAULT, qui, montuel à bord, fend le foule.

Que dites-vous, mossicur?

LE coovenzeus, au comble de l'embarras.

Mass, monsicur le comic...

NORTHER.

Et moi, je soutlonsque cet aventurier n'a jamais eu un seul trait de mylord duc.

CHEMBRAULT, stupéfoit à Croustilloc. Et vous ne vous défendez pos!

Que voulez-vous que je défeu le 7 mon pez... ma boncho...
cummen aux, evec résolution à l'Officier.

Faites mottre une miche de neousquet allumée cotre les deux pouces de ce drôle, il parlein.

De vais parlier...) (accepts to desi quand on s'y prend hien. (Aux parlierms.) Voire Jacques e comu vos projets do guerro civile, il is distaste et s'y reul prendre outcane parl. Il is ful. Voilh. CRETARLET et KOSTIKES... Il is ful. Voilh. CRETARLET et KOSTIKES...

Oh! pour cela, presen votro mèthe, voilà mes pouces. Jo ne diroi rice do plus.

Il l'aura tué peut-être. Tous.

Oui... oui. Moetinee. Il fapt le pendro à la grande vergon.

enementer.
Milords, je vom l'ebamionne. (Ilo se précipitent sur lui.)

Ue insteat, messieurs... je suis genülhomme, et je réclame l'honneur d'êtro passé par les armes et de commander le feu.

Eh! soit; des armes! des armes! (Tondis qu'ils cherchent des punis, Croustillac, seul, met un genou en terre.)

Mon boo Déen, your transverse petu-lette à permitère une que n'ai gas rail a grandé choixe, mais le oleratie jour de ma vin, j'ai senti qu'en atment breuccup, on pouvait derenir meilleur. Pardonner-meil a come de cela, et à rour vouler me faits une potite examce sur mon bonhour de D-haut, qu'erent de mourir pentario le voule de canne qui me d'air, qu'èrent de mourir pentario et poule de canne qui me d'air, qu'èrent de mourir pentario et poule de canne qui me d'air, qu'èrent de mouter sur le torque de canne qu'un relation de mouter sur le torque de consequent par le droite, d'ecustilise va mouter sur le torque de consequence.

On est prêt, montieur.

Merci, monsieur de Chemerouli. (L'ommondont.) Garde à vonst (Un homme fait un meurement; Crowellike es à bis.) Attendre dopc le commandement... Au trapat (Commondont) Garde à vous l'Apprilez ermest (Le mourement est exécuté... Silence. — A part.) Feltendr, mon Dien!

Allons done, monsieur

Fai sipeu de mots à dire! pour quoi so presser l'Apprètez armes...

contrata un transcription de la contrata del contrata del contrata de la contrata del contrata del contrata de la contrata del co

Vous l'evez dejà dit trois fois, monsieur.

Je vous le douno en dix, mousteur. Je voudrais bien vous voir à ma place... Joue! (Silence, puis un coup de cason.)